

Informe semestral Kolegionan di supervishon finansiero

Yüli – Desèmber 2025

Kolegio di supervishon finansiero Kòrsou i Sint Maarten
Kolegio di supervishon finansiero di Aruba
Kolegio di supervishon finansiero di Boneiru, Sint Eustatius i Saba

www.cft.cw

Kontenido

Prefasio 3

01 Kolegionan di supervishon finansiero 4

02 Konsehonan duná den e di dos mitar di 2025 6

Kòrsou 7

Aruba 10

Sint Maarten 13

BES (Boneiru, Sint Eustatius, Saba) 16

03 Aneksonan 21

Anekso 1: Tareanan, aktividatnan i komposishon di e Kolegionan 22

Anekso 2: Lista di Factsheet Kòrsou 24

Lista di Factsheet Aruba 25

Lista di Factsheet Sint Maarten 26

Lista di Factsheet BES 27

Anekso 3: Lista di abreviashon i konsepto 29

Anekso 4: Resúmen di konsehonan i reakshonnan duná den e di dos mitar di 2025 30





Prefasio

Apresiabel lektor,

Nos ta presentá e informe semestral tokante di e di dos mitar di 2025 di Kolegio di supervishon finansiero di Kòrsou i Sint Maarten (Cft), Kolegio di supervishon finansiero di Aruba (CAft) i Kolegio di supervishon finansiero di Boneiru, Sint Eustatius i Saba (Cft BES).

E informe aki ta kontené un resúmen di e aktividatnan ehekutá i e puntonan prinsipal di nos konsehonan. Na final di e informe aki a agregá lista di factsheets ku ta kontené e indikadónan ekonómiko mas importante di e seis isla i pais ku nos komo Kolegionan ta traha p'e. E lista di factsheets aki ta permití bo pa sigui e desaroyonan ekonómiko i pa kompará entre e islanan i paisnan. Ademas, nos por identifiká mihó riba ki áreanan nos aktividatnan tin impakto, òf unda ta deseabel pa nos dediká mas atenshon.

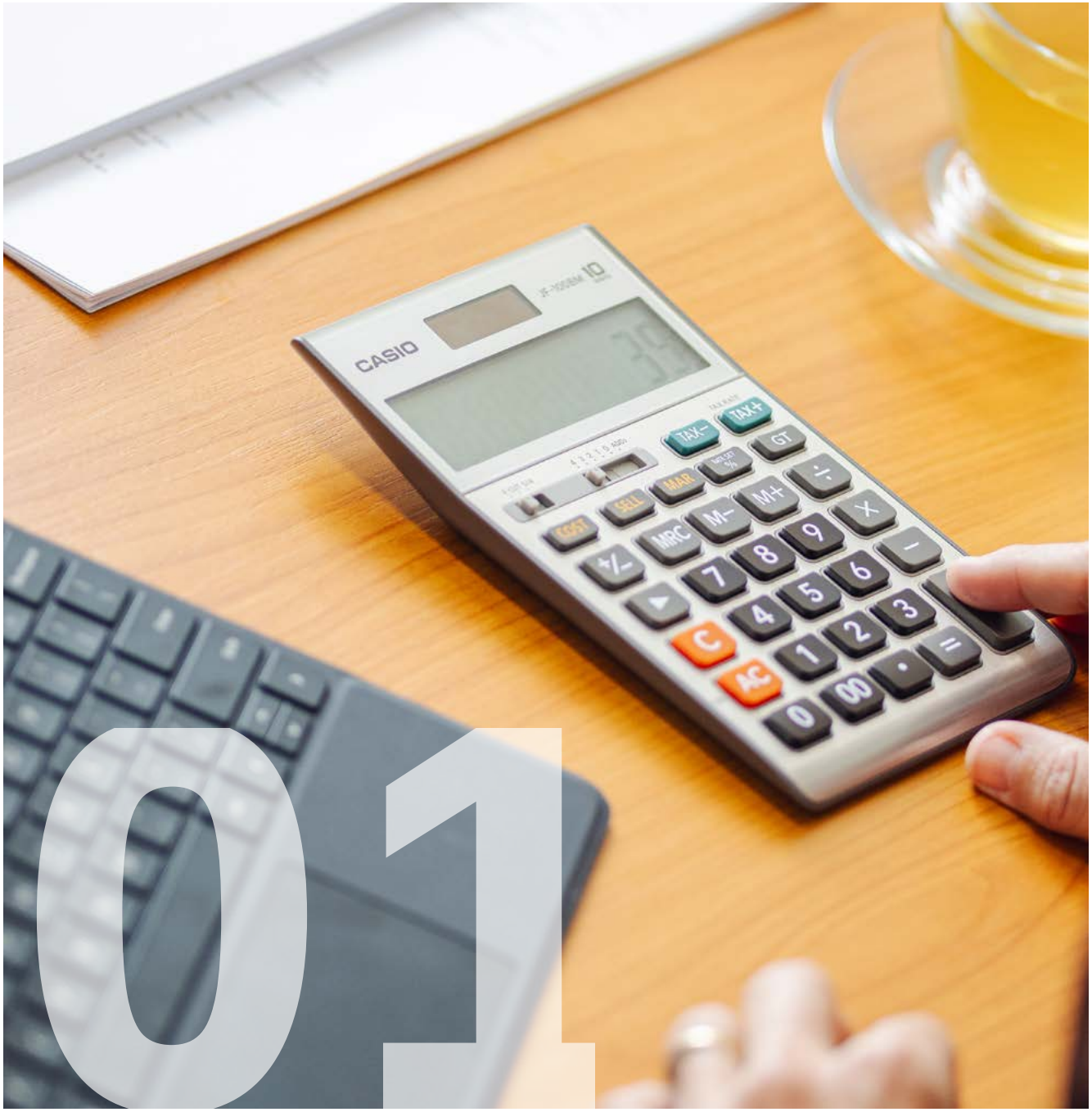
E Kolegionan ta konsiderá ku e di dos mitar di 2025 atrobe tabata interesante. Konsiderando e montante haltu di e gastunan di kuido, kombiná ku e importansia di e sektor di kuido di e paisnan, e Kolegionan a dediká nan biahenan na e paisnan na kuido di salú. Danki na esaki, a surgi noshonnan relevante, entre otro pa medio di e komparashon entre e paisnan. Pa kada pais, e Kolegionan a duna rekomendashonnan spesífiko. Pa por identifiká debidamente e impakto riba término largu di e desaroyonan den kuido di e paisnan riba e presupuesto, e Kolegionan a disidí pa sigui monitoreá e tópiko aki.

Pa e Entidatnan Públiko Boneiru, Sint Eustatius i Saba, e bishita di otoño di e Kolegio tabata dediká na poder di implementashon. Den e marko aki, e Kolegio a señalá ku poder di implementashon ta mas ku kapasidat di implementashon so. P'esei, e Kolegio tambe a dediká atenshon (entre otro) na e kapasidat atministrativo i e kapasidat di tumamentu di desishonnan, i e funshonamentu institushonal di e Entidatnan Públiko. Pa tur Entidat Públiko, e Kolegio a hasi rekomendashonnan dirigí pa fortalesé e poder di implementashon.

Na fin di 2025, e kongreso anual Interexpo a tuma lugá na Den Haag. Ayanan, Presidente di Kolegio saliente Lidewijde Ongering i Minister di Finansa Wever di Aruba a presentá e resultadonan di e kolaborashon renobá entre Aruba i CAft. E presentashon a demostrá ku tantu Aruba komo CAft ta rekonosé benefisionan kla di e kolaborashon renobá, sin ku ta afektá e ròl independiente di supervisor na un banda i e outonomia di e Pais na otro banda.

Resumiendo, tabata seis luna yen di trabou útil den kua nos komo Kolegionan a empeñá pa yuda e paisnan i islanan pa desaroyá den direkshon di finansa gubernamental sostenibel. Tambe tabata seis luna ku ainda tabata presidí pa mi antesesor Lidewijde Ongering. Gustosamente, akinan mi tambe ta probechá pa gradisié sinseramente pa tur loke el a nifiká pa nos Reino den e último añanan.

Hans Hoogervorst



Kolegionan di supervishon finansiero

E meta di e Kolegionan di supervishon finansiero (Cft) ta pa realisá finansa gubernamental saludabel huntu ku e gobièrnunan di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten, Boneiru, Sint Eustatius i Saba.
E supstansiashon di e konsepto di finansa gubernamental saludabel ta basá riba vários lei a base di kua e Kolegionan ta operá. Esakinan ta Lei di Reino Supervishon Finansiero (Rijkswet financieel toezicht – Rft) pa Kòrsou i Sint Maarten, Ordenansa Nashonal di supervishon finansiero temporal di Aruba (Landsverordening Aruba tijdelijk financieel toezicht – LAft) pa Aruba i Lei di Finansa Entidat Públiko Boneiru, Sint Eustatius i Saba (Wet financiën openbare lichamen Bonaire, Sint Eustatius en Saba – Lei FinBES).

Durante e siklo anual di presupuestá, implementá i hustifiká, e Kolegionan ta supervisá e kumplimentu ku e normanan akordá, i nan ta vigilá e mehorashon di maneho finansiero. E meta di e supervishon ta pa logra ekilibrio den e presupuesto i hustifikashon. Esaki ta enserá ku tur pais i tur isla ta konstruí un buffer finansiero i un posishon di debe manehabel, pa asina riba término largu bira finansieramente outónomo. Bon maneho finansiero ta krusial den e konteksto aki. Ehèmpelnan di esaki ta e legalidat, kontrolabilidat, aktualidat i fieldat di e fluhonan di sèn públiko.

E intenshon di e Kolegionan ta pa kontribuí positivamente na bon gobernashon públiko, prosperidat i e bienestar di e poblashon di e islanan i e paisnan, pasobra bon finansa gubernamental i resiliensia finansiero kontra shòknan (interno i eksterno) ta kontribuí na kontinuidat i ta krea espasio den tempunan di deterioro ekonómiko. Ademas, finansa gubernamental saludabel ta kontribuí na e alkanse di invershon públiko. E ekonomianan di e paisnan i islanan ta dependé fuertemente di turismo, i nan ta suseptibel na shòknan ekonómiko. Pa medio di invershonnan, e paisnan i islanan por ekspandé nan aktividatnan ekonómiko, pa asina mehorá nan resiliensia. Di e manera aki, supervishon no ta kontribuí solamente na un presupuesto saludabel, sino tambe na prosperidat duradero pa tur siudadano di e paisnan i islanan.



Kòrsou, Aruba i Sint Maarten

Den Rft i LAft a stipulá ku e Kolegionan ta supervisá e normanan presupuestario akordá, i ta emití konsehonan i reportá na e Ministernan di Finansa, e Parlamentonan i e gobiènunan di e paisnan, i Minister di Asuntunan Interior i Relashonnan den Reino (BZK) i Konseho di Minister di Reino (Rijksministerraad – RMR). RMR ta e supervisor legal. E tareanan di Cft i CAft ta enfoká riba henter e proseso presupuestario; for di e elaborashon di e presupuesto te na e stipulashon di e kuenta anual. Den e konteksto aki, e Kolegionan ta monitoreá e implementashon di e presupuesto a base di informenan di implementashon i e mehorashonnan di maneho finansiero. E presupuesto di Kòrsou i Sint Maarten por lo ménos mester ta ekilibrá. For di 2023, Aruba mester realisá un surplus riba e presupuesto.

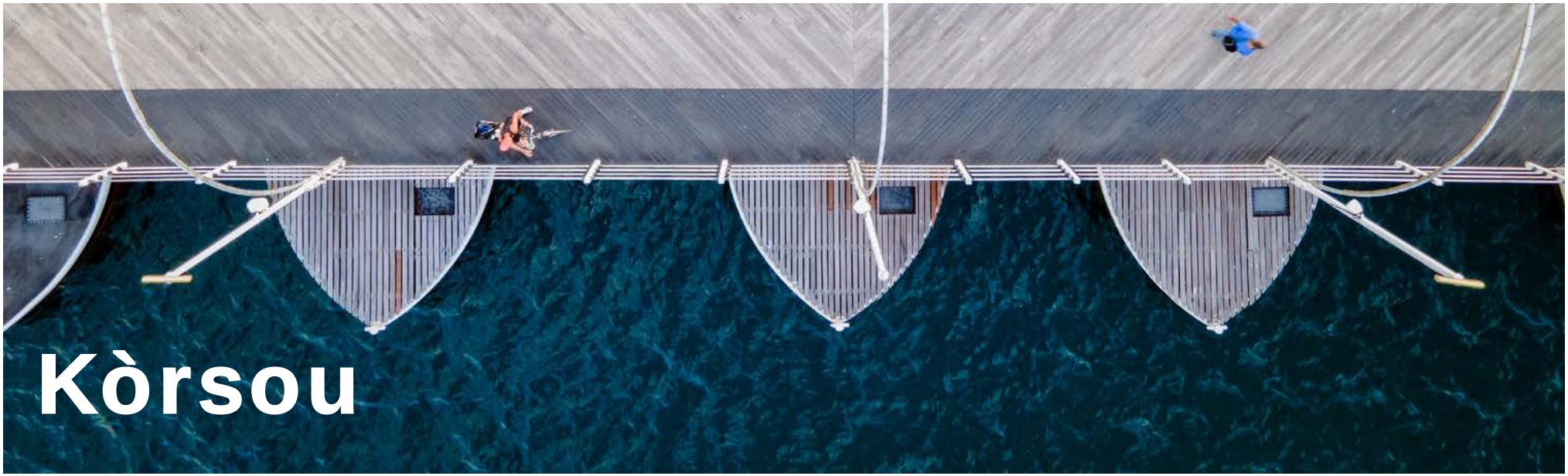
Boneiru, Sint Eustatius i Saba

Cft BES ta responsabel pa duna konseho na e gobiènunan di Boneiru, Sint Eustatius i Saba i e Minister di BZK. A base di Lei FinBES, Cft tin un ròl di kòntròl pa loke te trata e finansa di e Entidatnan Públiko, entre otro na momentu ku ta elaborá e presupuesto. Cft tambe ta monitoreá e kalidat di maneho finansiero.



Konsehonan duná den e di dos mitar di 2025

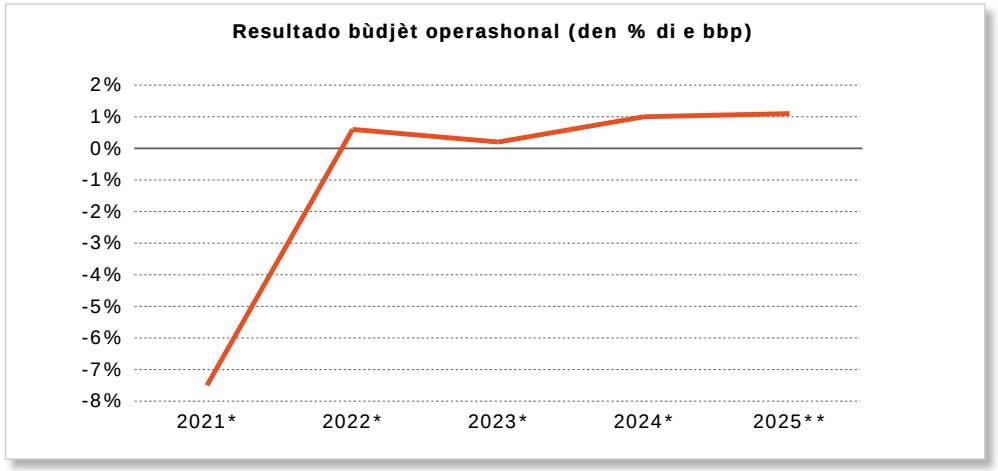
Den e paragrafnan aki bou, pa kada pais i isla ta reprodusí e puntonan prinsipal di e konsehonan, kartanan i reakshonnan emití pa e Kolegionan den e di dos mitar di aña 2025. Den anekso 4 a inkluí un resúmen di tur e konsehonan i reakshonnan emití den e di dos mitar di 2025.



Kòrsou

Implementashon di presupuesto i maneho finansiero

Te ku e di tres kuartal di 2025, Kòrsou a realisá un resultado positivo provishonal riba e bùdjèt operashonal di XCG 238 mion. Pa henter 2025, Kòrsou ta tabata antisipá ku lo realisá un surplus riba e bùdjèt operashonal di XCG 75 mion, aproksimadamente 1 porshento di e bbp. Na ougùstùs 2025, Cft a emití konseho tokante di e modifikashon di proyekto presupuestario (OBW) 2025 di Kòrsou. Ku e OBW aki, Kòrsou a duna mas supstansiashon na e rekomendashonnan ku Cft a duna anteriormente tokante di e presupuesto pa 2025. A stipulá e OBW den e di dos mitar di 2025, loke a permití Kòrsou pa kontratá un fiansa pa invershonnan di kapital. Esaki tabata un desaroyo positivo, konsiderando e echo ku pa basta tempu Cft tabata pidiendo atenshon pa e importansia di invershonnan gubernamental ekonómikamente rendabel. E adopshon puntual di e OBW ademas tabata ilustrativo di e mehorashon den e proseso presupuestario, danki na e echo ku ta tuma desishonnan mas aktivamente.



**= sifranan preliminar, **= presupuesto. Fuente: CBCS Economic Bulletin desèmber 2022 i yüni 2025, proyektonan di kuenta anual 2021-2023, promé informe di implementashon 2025 i presupuesto stipulá 2025.*

Cft tambe a emití konsehonan tokante di e proyekto presupuestario (OB) pa 2026 i e presupuesto multianual 2027-2029. Pa e aña presupuestario 2026, Kòrsou a estimá un surplus di XCG 5 mion. Cft tabata konsiderá ku tin un riesgo konsiderabel pa e surplus aki bira un défisit, i p'esei a konsehá Kòrsou pa elaborá un plan pa apsorbé posibel resultadonan negativo inesperá. Banda di esaki, Cft a hasi seis rekomendashon mas ku mester a kontribuí na un polítika presupuestario mas kouteloso.

Na 2025, maneho finansiero di Kòrsou tampoko tabata na òrdu. Esaki ta keda reflehá entre otro den e presupuesto di e Pais, ku den sierto komponente no ta kompleto, no ta sufisientemente ordená ni sufisientemente kontrolabel. Ademas ta falta e hustifikashon integral establesé a base di fieldat. Debí na esaki, den sentido general no por determiná ku sufisiente seguridat ku ta kumpli ku e balanse presupuestario rekerí pa lei.

Kumpliendo ku e rekomendashonnan duná pa e komishon di evaluashon Rft na 2024, den e di dos mitar di 2025 Cft a kuminsá ku e pilot 'Aplikashon di e marko di referensia di maneho finansiero'. E komishon a rekomendá pa desaroyá e marko di referensia aki, spesífikamente pa artíkulo 15, insiso 2 di Rft. E meta di esaki ta pa ofresé klaridat di antemano na Kòrsou i Sint Maarten tokante di e manera ku Cft ta evaluá a base di e normanan inkluí den artíkulo 15 di e Rft. Esaki ta enserá ku Cft lo pone mas énfasis riba e ekshoustividat i kontrolabilidat di e presupuesto, i e koherensia ku informenan di implementashon i kuentanan anual. E periodo aki, e konsepto di marko di referensia konserní – elaborá den kolaborashon ku e paisnan – a ser apliká eksploratoriamente. E intenshon ta pa apliká e marko di referensia ofisialmente pa promé biaha na e proyektonan presupuestario i presupuestonan pa 2027 i pa inkorpor'é integralmente den e konseho di Cft for di e momento ei.

Den e di dos mitar di 2025, Kòrsou a disidí pa rekalibrá e 'Roadmap pa yega na un deklarashon di kontrol aprobatorio tokante di e kuenta anual di Kòrsou', e programa sentral pa logra un deklarashon aprobatorio tokante di e kuenta anual. Segun Kòrsou, e Roadmap a duna algun resultado, pero e falta di sufisiente prioridat atministrativo, e retrasonan den tumamentu di desishon i e falta di kapasidat den e kolumna finansiero a kondusí na un retraso konsiderabel. Konsiderando e tamaño di e Roadmap i e kapasidat di implementashon limitá, Cft a konsehá Kòrsou vários biaha pa duna prioridat na e trayektonan di mas esensial. Kòrsou a indiká ku na kuminsamentu di 2026 lo presentá un plan di enfoke nobo pa mehorashon di maneho finansiero.

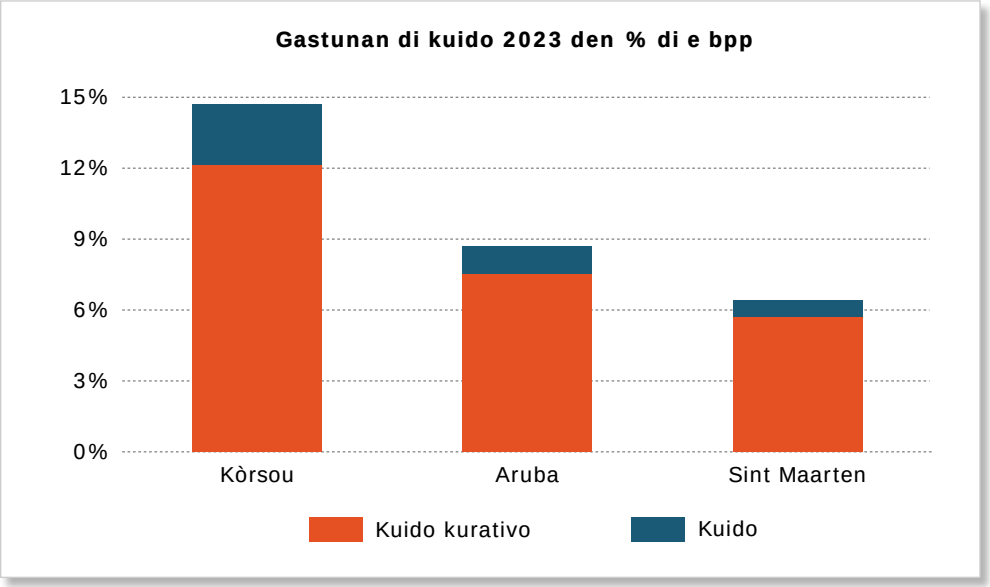
Impuestonan

Apesar ku e ingresonan di impuesto di Kòrsou ta oumentá for di 2021, Cft a keda sumamente preokupá pa e funshonamentu di e Servisio di Impuesto. Na 2024, investigashon di SOAB a demostrá ku den e implementashon di legislashon tributario, tabata tin kasonan di tratamentu preferensial indebido i ku no tabata kumpli ku e markonan legal.

E situashon serka Servisio di Impuesto di Kòrsou ta un riesgo pa e moral di impuesto, i konsekuentemente, pa finansa gubernamental. Tin plannan avansá pa reorganisá i modernisá Servisio di Impuesto. E pais a demostrá su intenshon pa implementá esakinan for di e di dos mitar di 2025. Cft a urgi Konseho di Minister pa priorisá e reorganisashon mas tantu posibel. Apesar di a insistí vários biaha, den e di dos mitar di 2025 Cft no a haña informashon tokante di e progreso.

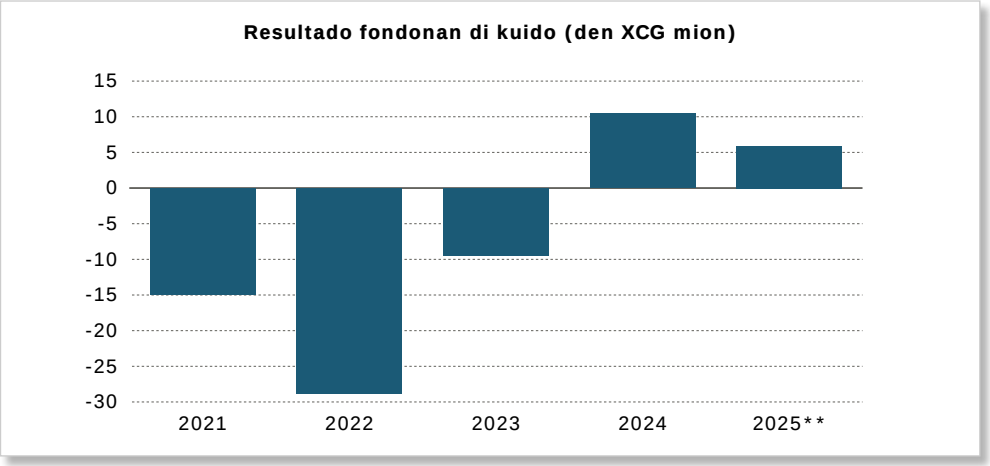
Kuido i seguro sosial

E montante ku Kòrsou ta gasta na kuido ta relativamente haltu. Na 2023, e gastunan di kuido tabata aproksimadamente 14,7 porshento di e produkto nashonal bruto (bbp), konsiderablemente mas ku na Aruba i Sint Maarten. E gastunan di kuido haltu aki ta suplantá otro gastunan di gobiènu i ta kontribuí na un preshon haltu di impuesto i prima. Debí na e surplusnan limitá den e fondonan di kuido na 2024 i 2025 komo konsekuensia di e mehorashon den kobro di prima, tabata sinti ménos urgensia pa implementá reformanan.
Na sèptèmber di 2025, Cft a urgi Kòrsou pa tuma medidanan pa hasi kuido mas pagabel. Den e último añanan ya kaba a hasi bastante análisis; awor ta importante pa implementá. Cft a mustra entre otro riba fortalesementu di kuido primario, aselerashon di sustitushon di remedinan di marka pa remedinan genériko i posibel oumento di kontribushonnan propio den kuido.



Fuente: kalkulashon Cft.

Apesar ku for di 2021 tin kresementu ekonómiko real, no a indeksá e pagonan di AOV. Na desèmber di 2025, riba petishon di Gobiènu di Kòrsou, Cft a emití konseho tokante di tres senario pa oumentá AOV. Den e marko ei, Cft a enfatisá ku Kòrsou mester pèrkurá pa tin sufisiente kobertura finansiero struktural, sin preshoná finansa gubernamental (ainda mas).



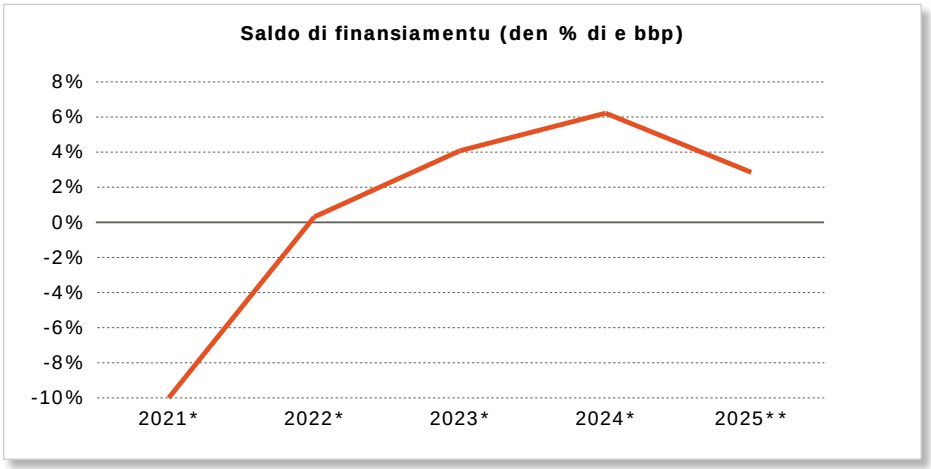
***= presupuesto. Fuente: kuenta anual SVB 2024 i presupuesto stipulá 2025.*



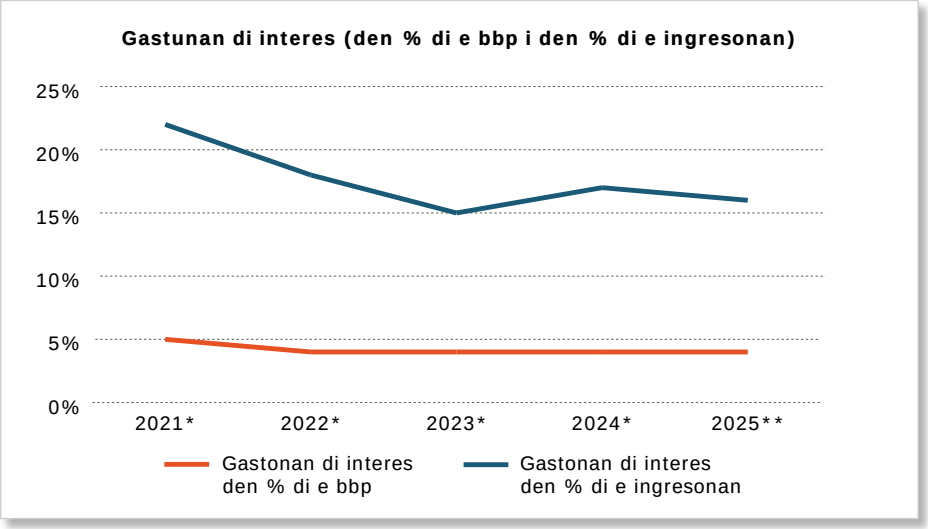
Aruba

Implementashon di presupuesto i maneho finansiero

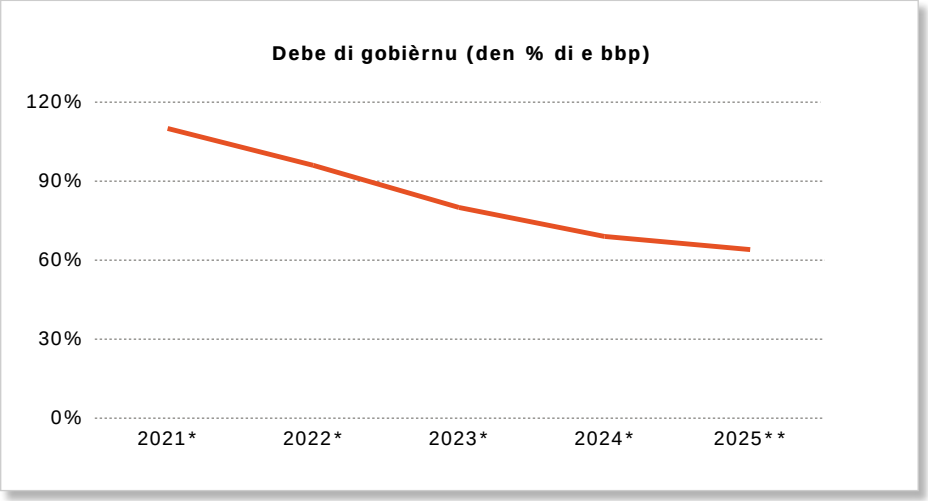
Pa 2025, Aruba a presupuestá un surplus di finansiamentu pa e sektor kolektivo di 2,4 porshento di bbp. Di e manera aki, Aruba a kumpli ampliamente ku e norma presupuestario di komo mínimo 1 porshento di e bbp. Den e di dos modifikashon di proyekto presupuestario (OBW) ku CAft a risibí na 2025, e surplus di finansiamentu di e sektor kolektivo ta asendé te 2,8 porshento di e produkto nashonal bruto (bbp). Kontrario na Kòrsou i Sint Maarten, e presupuesto di Aruba ta basá riba obligashonnan di kaha en bes di riba ingresonan i gastunan. P'esei, no por kompará e saldo di finansiamentu di Aruba ku e resultado riba e bùdjèt operashonal di Kòrsou òf Sint Maarten.



**= sifranan preliminar, **= presupuesto. Fuente: IMF Article IV Consultation desèmber 2025, di kuater informenan di implementashon 2020-2024 i modifikashon di proyekto presupuestario 2025 di Aruba.*



**= sifranan preliminar, **= presupuesto. Fuente: IMF Article IV Consultation desèmber 2025, di kuater informenan di implementashon 2020-2024 i di dos modifikashon di proyekto presupuestario 2025 di Aruba.*



**= sifranan preliminar, **= presupuesto. Fuente: IMF Article IV Consultation desèmber 2025, di kuater informenan di implementashon 2020-2024 i di dos modifikashon di proyekto presupuestario 2025 di Aruba.*

Konforme e reglanan presupuestario, mester empleá resultadonan positivo inesperá primariamente pa redukshon di debe i invershonnan. Konsiderando e retraso den e ehekushon di invershonnan, CAft a konsehá pa empleá resultadonan positivo inesperá i rekursonan ku ta kai liber debí na supagotamentu di invershonnan, kompletamente pa amortisashon di debe. Esaki ta fortalesé resiliensia ekonómiko, ta kontribuí na redukshon kontinuá di e ratio di debe, i ta kondusí na un redukshon di e gastunan di interes. E gastunan di interes na Aruba ta relativamente haltu paso e pais – kontrario na Kòrsou i Sint Maarten – ta finansiá mayoria di su debe gubernamental riba merkado privá. CAft a duna konseho tokante di e Lei di Reino nobo i e Ordenansa Nashonal riba Salbaguardia di Finansa Gubernamental Sostenibel. Despues di e entrada na vigor di e Lei di Reino, Aruba por fia mas barata, loke lo redusí e gastunan di interes ainda mas.

A entregá e dokumentonan presupuestario na tempu denter di un siklo presupuestario ku tabata strukturá di manera ordená, ku dos momento fiho di modifikashon (primavera i otoño). A resolvé e retrasonan den e entrega di informenan di implementashon i aktualmente ta risibí e informenan aki na tempu. Na 2025 a entregá e kuenta anual 2020 na Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) i ARA a tramitá esaki. E kuentanan anual di 2021, 2022, 2023 i 2024 tambe a ser entregá na ARA na 2025. Esaki ta nifiká ku Aruba a duna pasonan importante pa drecha hustifikashon finansiero. Esaki ta kuadra ku e enfoke adishonal ku CAft ta poniendo for di 2025 riba e mehorashon di hustifikashon finansiero.

Impuestonan

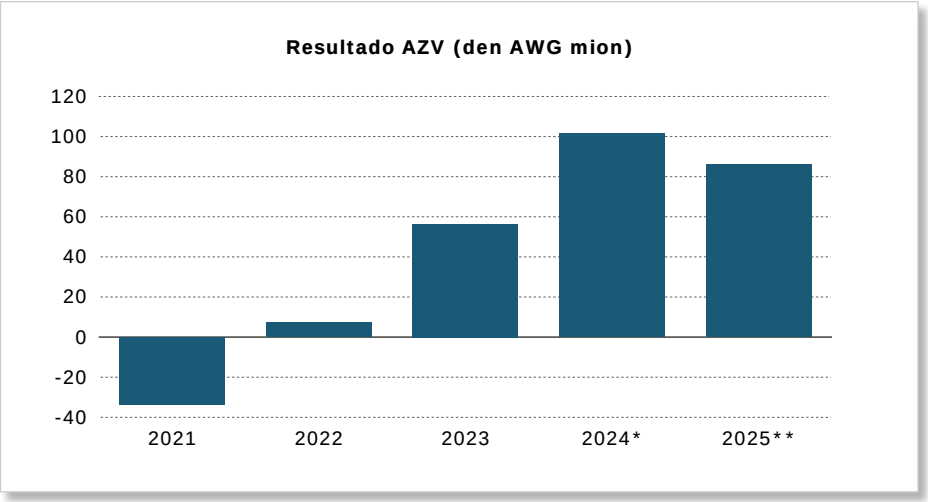
Aruba e presupuestá e ingresonan di impuesto konservativamente, entre otro debí na tenshonnan geopolítiko persistente i insiertitut tokante di e perspektivanan ekonómiko mundial. E ingresonan di impuesto tabata mas haltu di loke a estimá, entre otro pa motibu di e kresementu ekonómiko kontinuo.

Kuido i seguro sosial

Ku 8,7 porshento di e bbp na 2023, e ratio di kuido di Aruba tabata relativamente moderá. CAft a konstatá ku Aruba ta implementá reformanan manera a stipulá den e akuerdo di kuido. Den e marko aki, ta importante pa aliviá kuido hospitalario pa medio di prevenshon i fortalesementu di e funshon di gatekeeper di dòkternan di kas. CAft a indiká ku kontrol di e gastunan di kuido ta keda importante, konsiderando entre otro e envehesimentu di poblashon. E último periodo, e gastunan pa kuido di hende grandi ainda tabata limitá, pero debí na e envehesimentu di poblashon, lo tin mas i mas demanda di kuido. P'esei, Cft a konsehá pa hasi eskohonan for di trempan ku ta yuda tene kuido pagabel i na prueba di futuro.

E edifisio hospitalario a keda un punto di atenshon. Durante e bishita di Kolegio na Aruba na sèptèmber, vários partido a menshoná e defisiensianan den e edifisio hospitalario. E falta di solushon ta kondusí na e riesgo ku ta perhudiká prestashon di servisionan di kuido. CAft a konstatá ku, konsiderando e funshon di kuido vital, ta importante pa tur partido enbolbí asumí nan responsabilidat, i yega na un enfoke konhunto tokante di e asuntu aki mas pronto posibel.

Pa 2025, Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) a antisipá un surplus di AWG 86 mion. Esaki ta mas di loke a presupuestá. Anteriormente, CAft a konsehá pa empleá e surplusnan di e fondonan di kuido pa redukshon di debe, teniendo na kuenta e obligashonnan legal pa mantené reservanan den e fondonan. CAft a haña sa ku na 2025, Aruba a hasi progreso riba e tópiko aki.



**= sifranan preliminar, **= presupuesto. Fuente: kuentanan anual 2021-2024, presupuesto pa 2026 di AZV i e di dos OBW.*



Sint Maarten

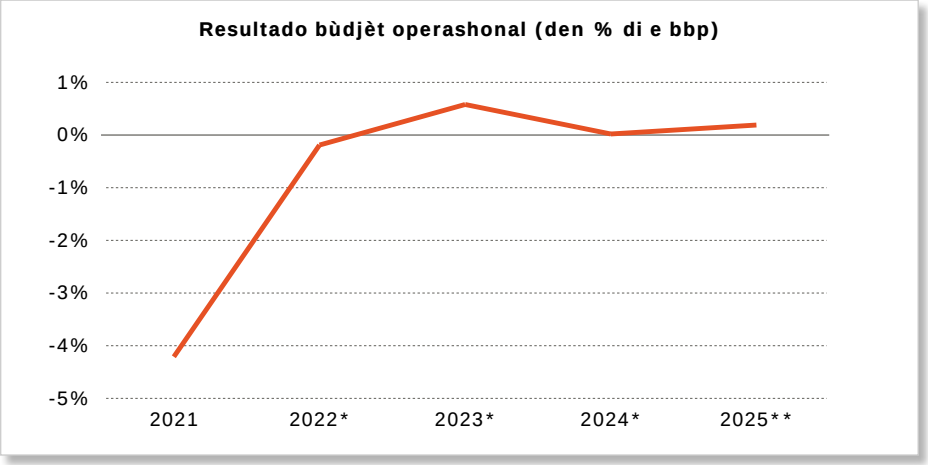
Implementashon di presupuesto i maneho finansiero

E presupuesto pa 2025 di Sint Maarten no a ser stipulá te 10 di yüli 2025, spesífikamente debí na e echo ku un fayo tékniko den e tramitashon di amiendanan di Parlamento tabata kondusí na retraso adishonal. Cft a konsehá Sint Maarten pa implementá algun kambio pa medio di un modifikashon presupuestario (BW), ku lo mester stipulá promé ku fin di 2025. Bou di e kondishon aki, Sint Maarten por a inisiá un petishon nobo di fiansa pa invershonnan. Riba 22 di òktober 2025, Cft a risibí e modifikashon di proyekto presupuestario (OBW). Den e OBW, Sint Maarten a kumpli sufisientemente ku e rekomendashonnan primintí a base di e konseho ku Cft a emití tokante di e presupuesto stipulá (VB) 2025. P'esei, Cft a pidi Sint Maarten pa – despues di un kòntròl minusioso – ofresé e modifikashon presupuestario na Parlamento mas pronto posibel, pa asina por a stipulá esaki promé ku fin di aña. No a logra esaki, loke no ta favorabel pa e grado di konfiansa. Banda di esaki, na 2025, Sint Maarten no a stipulá presupuesto pa 2026, i asta a keda sin ofresé proyekto presupuestario pa Cft emití konseho. E proseso presupuestario ta parti di maneho finansiero, i no ta kanando bon. Debí na e echo ku no a stipulá e presupuesto pa 2026 promé ku e fecha límite legal di 15 di desèmber 2025, Parlamento no por a ehersé puntualmente su derecho presupuestario, i atrobe e posibilidatnan pa e pais elaborá maneho nobo ta limitá.

Te ku e di tres kuartal di 2025, segun e di tres informe di implementashon, Sint Maarten a realisá un saldo positivo riba e bùdjèt operashonal di kasi XCG 50 mion. E surplus prinsipalmente tabata konsekuensia di e ingresonan di impuesto relativamente haltu kompará ku e aña anterior, i di e echo ku a aplasá gastunan proyektá debí na retrasonan den e ehekushon. Segun e modifikashon di proyekto presupuestario 2025, pa henter 2025 (i añanan futuro) Sint Maarten tabata antisipá un surplus chikitu. Sinembargo, e sifranan di realisashon definitivo ainda no ta konosí. Aktualmente, tin tiki espasio pa resultadonan negativo inesperá òf maneho nobo, loke ta pone ku riesgonan riba un défisit ta keda eksistí.

Apesar di e surplusnan riba e bùdjèt operashonal, Sint Maarten tampoko a logra pa mehorá e posishon di likides. Den traskurso di e aña, e posishon di likides di e pais asta a deteriorá kompará ku e presupuesto. E desaroyonan aki ta preokupá Cft, entre otro debí na e riesgonan riba problemanan di pago serka vários entidat gubernamental, i a pidi Sint Maarten pa deliberá tokante di e tópiko aki.

Kumpliendo ku e rekomendashonnan duná pa e komishon di evaluashon Rft na 2024, den e di dos mitar di 2025 Cft a kuminsá ku e pilot 'Aplikashon di e marko di referensia di maneho finansiero'. E komishon a rekomendá pa desaroyá e marko di referensia aki, spesífikamente pa artíkulo 15, insiso 2 di Rft. E meta di esaki ta pa ofresé klaridat di antemano na Kòrsou i Sint Maarten tokante di e manera ku Cft ta evaluá a base di e normanan inkluí den artíkulo 15 di e Rft. Esaki ta enserá ku Cft lo pone mas énfasis riba e ekshoustividat i kontrolabilidat di e presupuesto, i e koherensia ku informenan di implementashon i kuentanan anual. E periodo aki, e konsepto di marko di referensia konserní – elaborá den kolaborashon ku e paisnan – a ser apliká eksploratoriamente. E intenshon ta pa apliká e marko di referensia ofisialmente pa promé biaha na e proyektonan presupuestario i presupuestonan pa 2027 i pa inkorpor'é integralmente den e konseho di Cft for di e momento ei.



**= sifranan preliminar, **= presupuesto. Fuente: IMF 2025 Article IV Consultations sèptèmber 2025, (proyektonan di) kuentanan anual 2021-2022, di kuater informenan di implementashon 2023-2024 i modifikashon di proyekto presupuestario 2025 di Sint Maarten.*

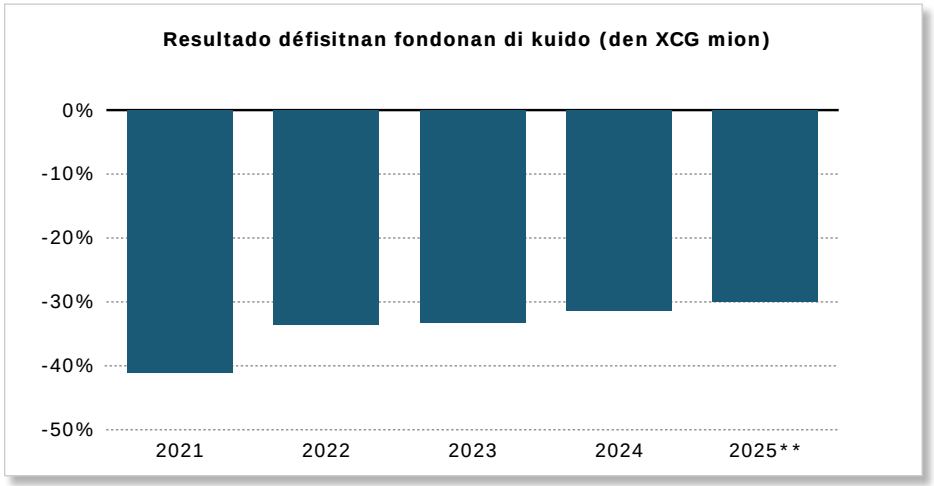
Te ku e di tres kuartal, Sint Maarten a invertí XCG 67 mion. Esakinan ta inversh onnan posponé di 2023 i 2024. A aplasá inversh onnan nobo proyektá pa 2025, entre otro debí na e stipulashon lat di e presupuesto, i e retraso ku e modifikashon presupuestario. Na fin di e di tres kuartal, Sint Maarten tabata tin aproksimadamente XCG 211 mion na inversh onnan proyektá registrá. Ehekushon puntual di e inversh onnan ta esensial, tantu pa motibu di e interes pa sosiedat, komo debí na e preshon di interes di e fiansanan mará na esakinan riba finansa gubernamental. Den e di dos mitar di e aña, Cft a bolbe pidi atenshon pa e tópiko aki, i a pidi Sint Maarten spesífikamente pa inkluí un resúmen multianual kla den e presupuesto pa 2026 di e inversh onnan pendiente i e planifikashon pa ehekutá esakinan.

Impuestonan

Te ku e di tres kuartal, e ingresonan di impuesto tabata remarkabelmente haltu, mas ku XCG 40 mion mas kompará ku e mésun periodo den e aña pasá, i kasi XCG 30 mion mas di loke a presupuestá. Esaki a ser kousá prinsipalmente pa un kambio den e momentu di risibí pagonan, di fin di 2024 pa kuminsamentu di 2025, pasobra e ofisina di impuesto tabata será entre Pasku i Aña Nobo. Sint Maarten ta konsiderá ku esaki ta un efekto insidental i ta antisipá ku lo no bolbe okurí e añanan benidero. Respekto di e di tres UR, Cft a konsehá pa distinguí e efekto insidental di e ingresonan di impuesto haltu na kuminsamentu di aña ku mas detaye, i pa involukrá e noshon aki den e estimashonnan den e proyekto presupuestario pa 2026. Sinembargo, estimashonnan adekuá i resúmennan di e impuestonan ta keda un punto di atenshon konsiderabel pa Sint Maarten. E sistema tributario di Sint Maarten no a ser modernisá pa hopi tempu, i e implementashon na Servisio di Impuesto no ta na òrdu. Debí na esaki, ta hasi hopi trabou manualmente i esaki por kondusí na erornan. Sint Maarten ta traha huntu ku Tijdelijke Werkorganisatie riba e reforma i modernisashon di Servisio di Impuesto i e sistema tributario.

Kuido i seguro sosial

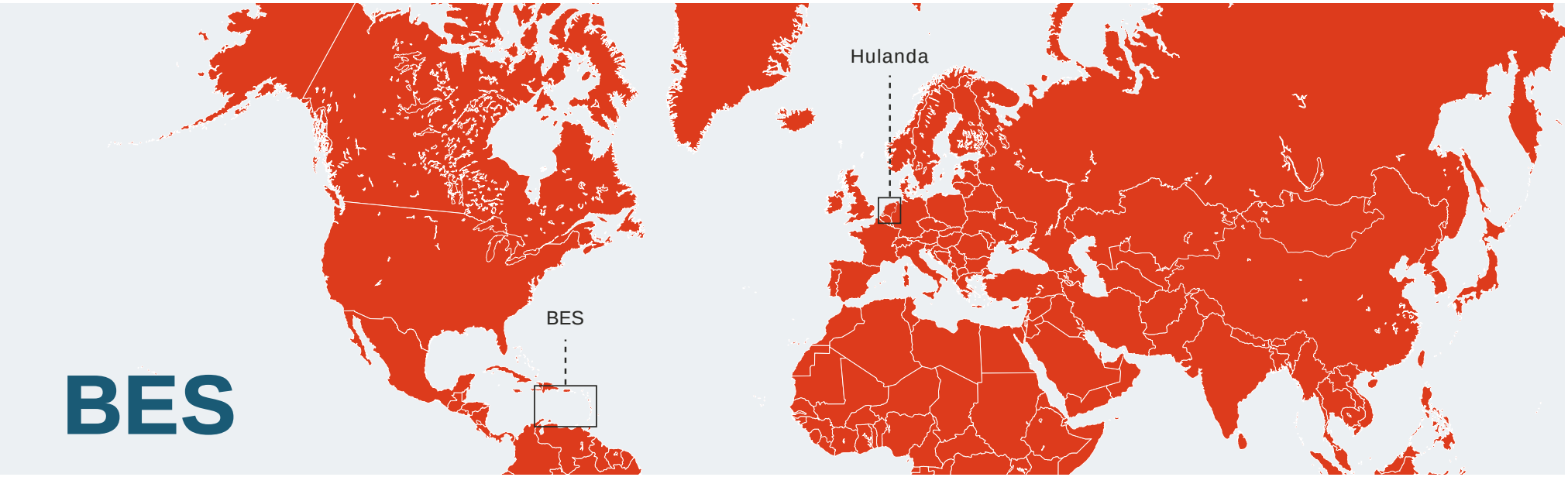
Na 2023 a estimá e gastunan di kuido di Sint Maarten na aproksimadamente 6,5% di e bbp, loke ta nifiká ku e gastunan aki tabata relativamente abou kompará ku e otro paisnan den Reino. Asta ku e gastunan relativamente abou aki, anualmente tabata registrá défisitnan konsiderabel serka e fondonan di kuido. Esaki ta nifiká ku e finansiamentu di kuido ta bou di hopi preshon. Te awor tabata apsorbé e défisitnan pa medio di e reservanan serka otro fondonan, prinsipalmente esun pa penshun di behes (AOV). Sinembargo, esaki no ta un situashon sostenibel, i e problema ta keda agravá debí na e echo ku e añanan benidero e poblashon di Sint Maarten lo embehesé ainda mas. Den su konsultashon di artíkulo IV di sèptèmber 2025, IMF a indiká ku ta antisipá ku na 2029, e reservanan líkido serka e organisashonnan di implementashon SZV (Sociale- en ziektekostenverzekeringen) lo keda agotá, loke por kousa un problema di pago agudo pa kuido i seguro sosial.



**= sifranan preliminar, **= presupuesto. Fuente: kuentanan anual 2021-2024 i e presupuesto pa 2026 di SZV.*

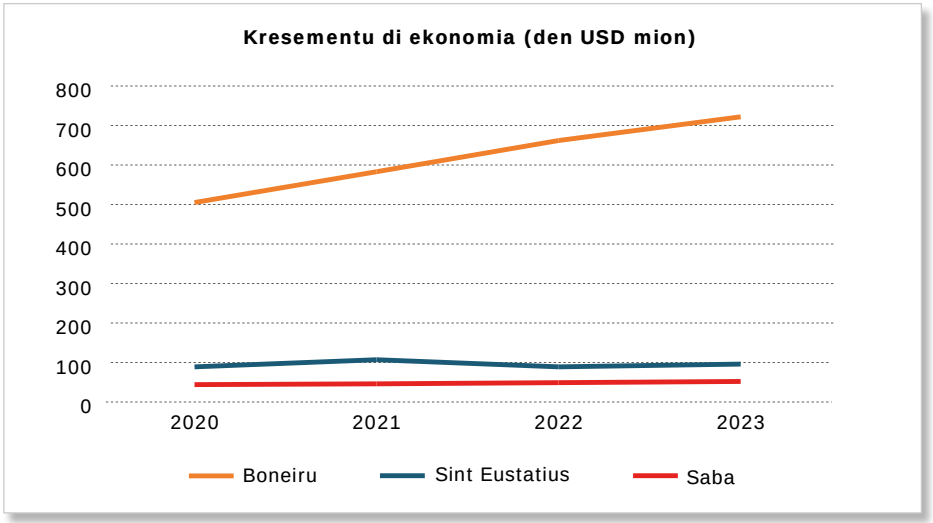
Na sèptèmber, Cft a deliberá ekstensivamente ku Sint Maarten tokante di e tópiko aki. A palabrá pa intensifiká e kolaborashon i pa atendé ku e problema. For di e dia ei, tabata tin kontakto adekuá i aktivo entre Cft i e stakeholdernan enbolbí: Ministerio di Salubridat Púbiko, Desaroyo Sosial i Trabou (VSA), SZV i hospital (SMMC). Sint Maarten a identifiká vários medida pa atendé ku e défisitnan. Esakinan ta ahoronan di gastunan i medidanan pa oumentá e ingresonan serka SZV, un seguro médiko general i un impuesto pa turista. A palabrá pa identifiká den e próksimo periodo si e medidanan ta sufisiente pa sostenibilidat finansiero i pa entretantu implementá e medidanan identifiká te ku awor mas pronto posibel.





E presupuestonan di Boneiru, Sint Eustatius i Saba a oumentá konsiderablemente entre 2020 i 2025. E kousa prinsipal di esaki tabata e oumento di e pago liber, e pagonan spesial i – den kaso di Boneiru – tambe e introdukshon di e impuesto di turista (Visitor Entry Tax).

E kalidat di maneho finansiero riba e islanan BES ta varia. Na yüli 2025, tur tres isla BES a risibí un deklarashon aprobatorio di ouditor tokante di nan kuenta anual pa 2024. Esaki tabata promé biaha for di 2010. Na 2025, Saba i Sint Eustatius a logra konsolidá òf asta fortalesé e mehorashon di maneho finansiero. Sinembargo, respekto di Boneiru tin preokupashonnan tokante di maneho finansiero, tantu pa loke ta trata maneho di presupuesto, inkluyendo modifikashonnan presupuestario, komo e implementashon di e presupuesto pa 2025.



Fuente: CBS.

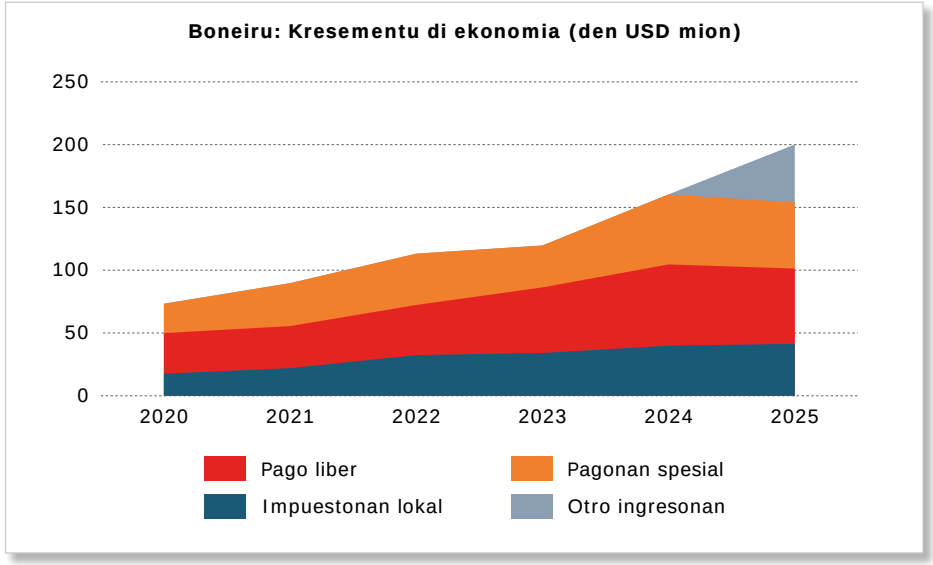
Boneiru



Implementashon di presupuesto i maneho finansiero

Entre 2019 i 2025, e presupuesto di Boneiru a tripliká. E ingresonan presupuestá pa 2025 tabata konsiderablemente mas haltu ku añanan anterior, entre otro debí na e uso kresiente di reservanan aloká. Na fin di aña, a oumentá e presupuesto pa 2025 konsiderablemente pa medio di dos modifikashon presupuestario.[1]

A entregá e kuenta anual pa 2024 na tempu. Pa di tres aña konsekutivo, e ouditor eksterno a emití un deklarashon aprobatorio pa e kuenta anual, despues di un esfuerso konsiderabel di rekuperashon atministrativo i un prosedura di indemnidat. E kuenta anual tabata mustra un resultado positivo di USD 1,3 mion.



Fuente: kuenta anual 2024, presupuesto 2025 i presupuesto 2026 di Boneiru.

Den e di dos mitar di e 2025, maneho finansiero a mustra poko mehorashon. Por ehèmpel, Boneiru no tabata kontrolá e proseso presupuestario sufisientemente, loke a kondusí na un falta di tempu pa pasa dor di un proseso ordená korespondiente na un modifikashon presupuestario, i pa inkorporá e konsehonan di Cft. No a stipulá e promé modifikashon presupuestario te fin di òktober, i e di dos a keda stipulá riba 18 di desèmber. E stipulashon lat aki di e modifikashon presupuestario a kondusí na gastunan ilísito.[2] Esaki tin di aber prinsipalmente ku e manera ku a gasta pagonan spesial i gastunan di invershon.

Ademas, den su reakshon tantu riba e promé komo riba e di dos modifikashon presupuestario 2025, Cft a ekspresá su preokupashonnan tokante di e grado di realidat di e presupuesto pa 2025. Por ehèmpel, den ámbos modifikashon presupuestario, e oumento di e gastunan presupuestá tabata konsiderabel,

[1] *E di dos modifikashon presupuestario 2025 aki a ser aprobá parsialmente pa Sekretario di Estado di Asuntunan Interior i Relashonnan den Reino na yanüari 2026.*

[2] *Gastunan ku no a ser inkluí den un (modifikashon di) presupuesto stipulá ta ilísito. Pa medio di aprobashon di e modifikashonnan presupuestario stipulá di Sekretario de Estado di BZK, a restourá e legalidat di e gastunan aki retroaktivamente.*

kompará ku e gastunan realisá na e momentu ei. Ta bin aserka ku no a distribuí e bùdjètnan pa e pagonan spesial riba e término di e pagonan spesial te òktober, despues di un konseho di Cft. Banda di esaki, riba petishon di Cft, Entidat Públiko Boneiru a disidí pa hasi un inventarisashon di e pagonan spesial. Esaki tabata den e marko di e trayekto di konseho tokante di e Presupuesto Stipulá pa 2026.

Na promé instansia, e di dos UR a ser entregá na tempu, pero e no tabata kompletu. Despues di a konsultá Cft, Boneiru a revoká e di dos UR, a modifik'é i a bolbe ofres'é. E splikashonnan pa por interpretá e tabèlnan tabata falta òf no tabata kompleto. Loke ta menshoná aki riba ta suprayá ku maneho finansiero ainda no ta na òrdu na Boneiru. Debí na esaki, Cft tabata obligá pa emití konsehonan krítiko tokante di e dokumentashon presupuestario. Cft ta apresiá ku Boneiru ta rekonosé e opstákulonan, i ta tuma medidanan dirigí riba esakinan. Por ehèmpel, for di 2026, en prinsipio tur informenan di implementashon lo bai kompañá di un modifikashon di proyekto presupuestario i e inventarisashon menshoná aki riba di e pagonan spesial.



Sint Eustatius

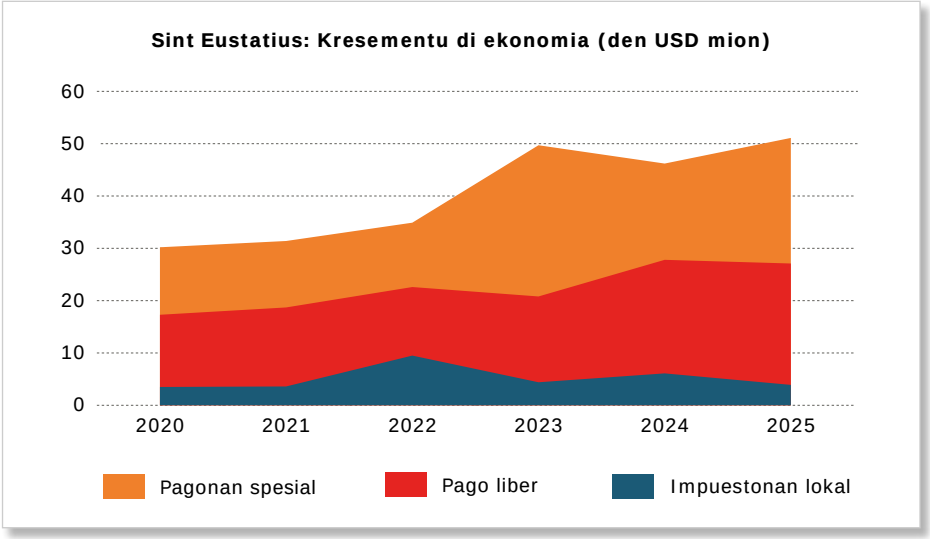


Implementashon di presupuesto i maneho finansiero

Na 2025, e presupuesto di Sint Eustatius a oumentá kompará ku 2024. Por atribuí e oumento aki na e kresementu di e pago liber i e pagonan spesial. E ingresonan for di impuestonan lokal a sigui baha.

Den e último añanan, maneho finansiero di Sint Eustatius a mehorá supstansialmente. Na yüli 2025, pa promé biaha, Entidat Públiko a risibí un deklarashon aprobatorio di ouditor tokante di e kuenta anual di e aña presupuestario anterior.

Cft a konstatá un mehorashon kontinuá den e maneho finansiero di Sint Eustatius den e di dos mitar di 2025. E puntualidat i kalidat di e dokumentonan a mehorá konsiderablemente. Sint Eustatius ta mustra ku e ta mas i mas in control. Esaki ta un desaroyo positivo ku mester salbaguardiá den e prosesonan i den e ehekushon di ouditnan interno.



Fuente: kuenta anual 2024, presupuesto 2025 i presupuesto 2026 di Sint Eustatius.

Saba

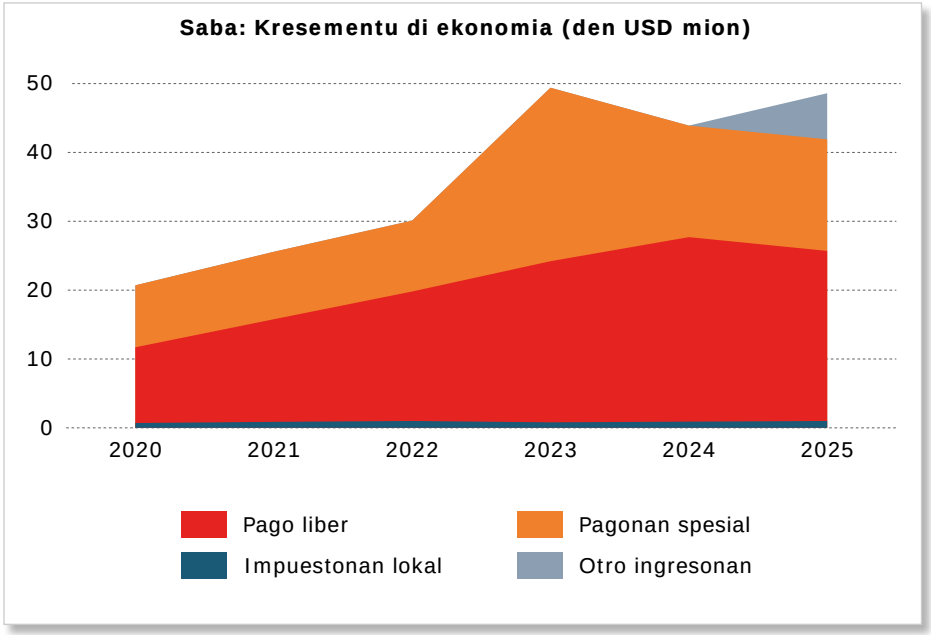


Implementashon di presupuesto i maneho finansiero

E último añanan, e presupuesto total di Saba a krese, en parti danki na un pago liber mas haltu i un oumento di e pagonan spesial. E desaroyo aki a kontinuá na 2025. A agregá e kategoria Otro ingresonan komo kategoria kolektivo pa entre otro ingresonan di interes risibí i otro ingresonan.

Pa 2024, meskos ku den añanan anterior, Saba a risibí un deklarashon aprobatorio di ouditor tokante di e kuenta anual. Na 2025, Saba a sigui fortalesé maneho finansiero. Den e di dos mitar di 2025, Saba a entregá e dokumentashon presupuestario na tempu i konforme e akuerdonan ku Cft. Banda di esaki, a realisá mas mehorashon di kalidat den e dokumentashon presupuestario.

Pa 2025, Saba a entregá tur dokumento presupuestario na tempu, i esakinan tabata di bon kalidat. Ademas, Saba a implementá tres modifikashon presupuestario na 2025. Cft a duna konseho positivo tokante di tur e modifikashonnan presupuestario aki.



Fuente: kuenta anual 2024, presupuesto 2025 i presupuesto 2026 di Saba.

Aneksonan

03

Anekso 1

Tareanan, aktividatnan i komposishon di e Kolegionan

Historia

Pa hopi aña, Antia Hulandes tabata sufri di problemanan sustansial i struktural riba tereno di finansa gubernamental. E presupuestonan no tabata sufisientemente konfiabel i realístiko, e kuentanan anual a keda kompilá muchu lat, e kontrolnan di ouditornan eksterno tabata atrasá i e posishonnan di debe di e islanan tabata problemátiko. Riba 10 di òktober 2010, Antia Hulandes a keda desmantelá i relashonnan polítiko nobo aki a keda realisá. Kòrsou i Sint Maarten a bira paisnan outónomo den Reino hulandes. Boneiru, Sint Eustatius i Saba a bira munisipionan spesial di Hulanda den e forma di Entidatnan Púbiko.

A palabrá ku Hulanda lo asumí gran parti di e debenan di e Antia Hulandes (un total di aproksimadamente ANG 3,8 bion), i ku e islanan lo yega na un mehorashon struktural di finansa gubernamental. Den e konteksto aki a akordá ku lo establesé supervishon finansiero independiente riba e presupuestonan di e paisnan i e islanan. A lanta Kolegio di supervishon finansiero Kòrsou i Sint Maarten (Cft) i Kolegio di supervishon finansiero di Boneiru, Sint Eustatius i Saba (Cft BES) pa e finalidat aki.

For di 1986, Aruba ta pais outónomo den Reino. Na 2015, na momentu ku e debe públiko tabata asendé te mas ku AWG 4 bion, tambe a establesé supervishon finansiero independiente pa Aruba. Riba 2 di sèptèmber 2015, a asignà e supervishon riba finansa gubernamental legalmente na RMR. Kolegio di supervishon finansiero di Aruba (CAft) ta e instansia ku ta ehekutá e supervishon aki.

Tareanan Kolegionan

E meta di e Kolegionan di supervishon finansiero (Cft) ta pa realisá finansa gubernamental saludabel huntu ku e gobiènnunan di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten, Boneiru, Sint Eustatius i Saba. Durante e siklo anual di presupuestá, implementá i hustifiká, e Kolegionan ta supervisá e kumplimentu ku e normanan akordá, i nan ta vigilá e mehorashon di maneho finansiero. Lei di Reino Supervishon Finansiero Kòrsou i Sint Maarten (Rijkswet financieel toezicht Curaçao en Sint Maarten – Rft), Ordenansa Nashonal di supervishon finansiero temporal di Aruba (Landsverordening Aruba tijdelijk financieel toezicht – LAft) pa Aruba i Lei di Finansa Entidat Públiko Boneiru, Sint Eustatius i Saba (Wet financiën openbare lichamen Bonaire, Sint Eustatius en Saba – Lei FinBES) ta forma e base legal pa e Kolegionan.

Kòrsou, Aruba i Sint Maarten

Riba petishon di e paisnan, e Kolegionan por duna konseho tokante di e proyekto presupuestario. E presupuesto stipulá obligatoriamente mester wòrdu entregá na e Kolegionan pa konseho. Durante e aña, ta monitoriá e implementashon di e presupuesto a base di informenan di implementashon. Na final di e aña presupuestario, e Kolegio ta duna konseho tokante di e kuenta anual. Ora no kumpli ku e normanan preskribí den lei, finalmente Kolegionan por duna konseho na RMR pa emití un instrukshon na e gobièrnu konserní pa tuma akshon. E Kolegionan por duna e paisnan i RMR konseho riba petishon pero tambe sin ku pidié.

Boneiru, Sint Eustatius i Saba

E Kolegio ta duna konseho tokante di e proyekto presupuestario, i den e konteksto aki e por duna rekomendashonnan pa modifiká e presupuesto. Tambe tokante di modifikashonnan di e presupuesto, Cft mester haña oportunidat di e Entidatnan Públiko pa emití konseho. Ademas, e Kolegio ta duna konseho tokante di e informenan di implementashon i kuentanan anual. Na tur momentu, e Kolegio por inisiá un investigashon di e maneho i e strukturashon di e organisashon finansiero i por traha akuerdonan tokante di esaki ku e Kolegionan Ehekutivo. Si mester, Minister di BZK por duna un instrukshon.

Anekso 1

Tareanan, aktividatnan i komposishon di e Kolegionan

Komposishon di e Kolegionan

E tres Kolegio ta responsabel pa e ehekushon di supervishon finansiero. Kada Kolegio ta konsistí di un Presidente i miembronan. Konseho di Minister di Reino (RMR) ta nombra nan. E Kolegionan ta haña apoyo di un sekretariado komun, ku sedenan na Kòrsou, Sint Maarten i Aruba. Den e periodo ku e informe aki ta kubri, e komposishon di e Kolegionan tabata e siguiente:

Cft

- Lidewijde Ongering – Miembro riba proposishon di Reino, simultáneamente Presidente
- Hans Hoogervorst – Miembro riba proposishon di Hulanda (Presidente entrante 1 di februari 2026)
- Elizabeth de Cuba – Miembro riba proposishon di Kòrsou
- Julisa Frans – Miembro riba proposishon di Sint Maarten

CAft

- Lidewijde Ongering – Miembro riba proposishon di Reino, simultáneamente Presidente
- Hans Hoogervorst – Miembro riba proposishon di Hulanda
- Marion Agunbero – Miembro riba proposishon di Aruba

Cft BES

- Lidewijde Ongering – Miembro riba proposishon di Reino, simultáneamente Presidente
- Hans Hoogervorst – Miembro riba proposishon di Hulanda
- Glenn Thodé – Miembro riba proposishon di Boneiru, Sint Eustatius i Saba



Lidewijde Ongering



Marion Agunbero



Hans Hoogervorst



Elizabeth de Cuba



Julisa Frans

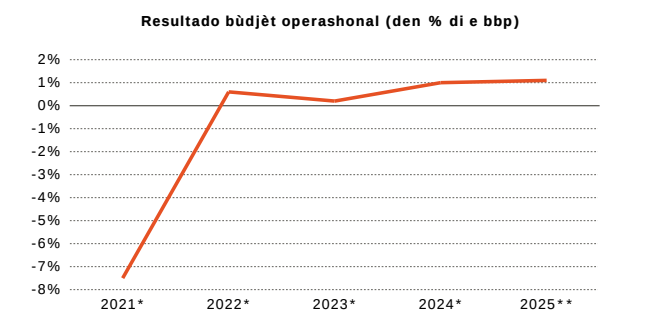


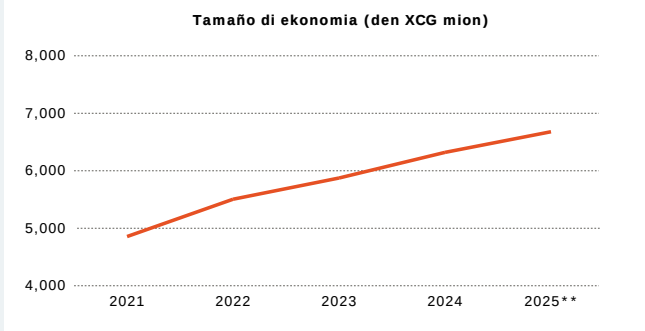
Glenn Thodé

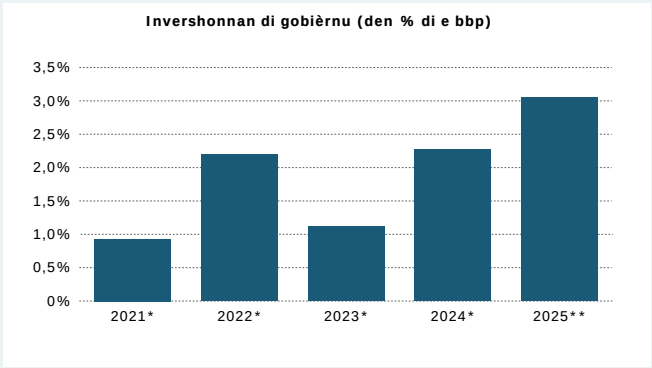
Anekso 2

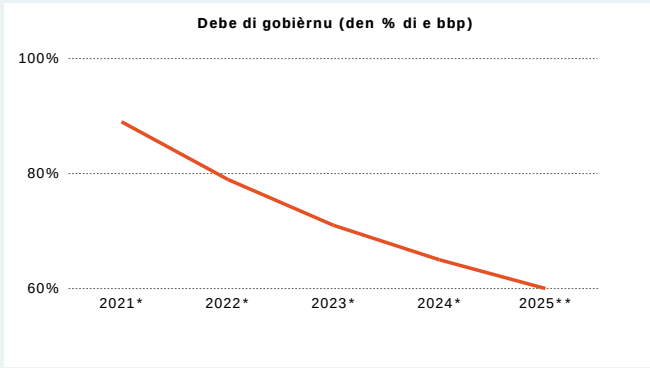
Lista di Factsheet **Kòrsou**

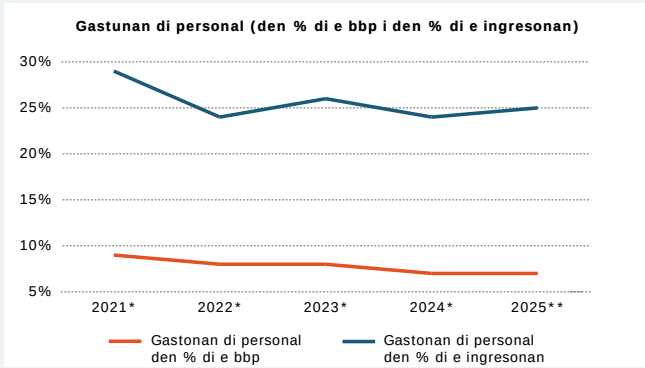
- Poblashon: 156.115 (2025)
- Siudadano 65+: 25,3% (2025)
- Porsentahe di desempleo: 7,6% (2025*)
- Inflashon (promedio den 12 luna): 2,4% (2025*)

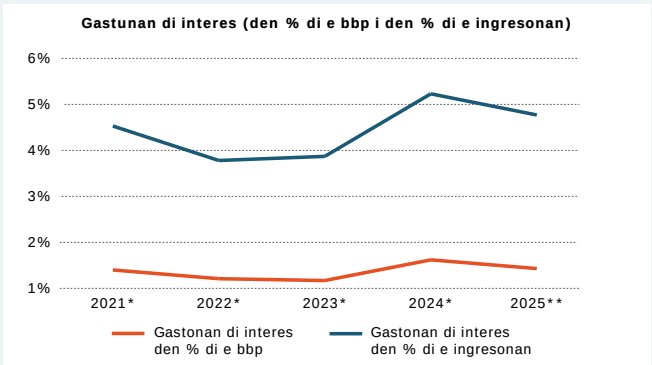


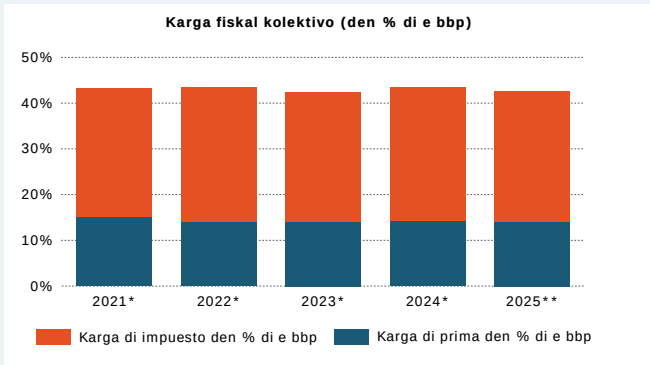


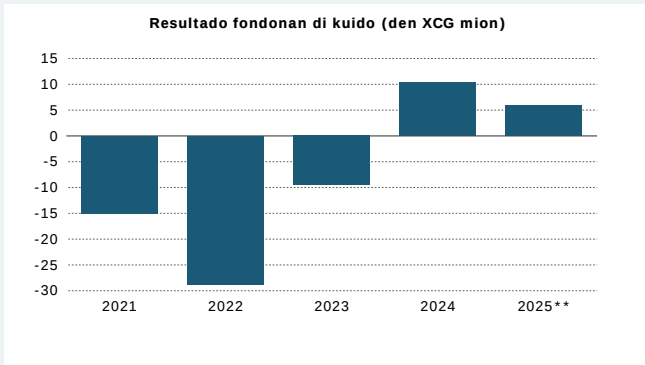










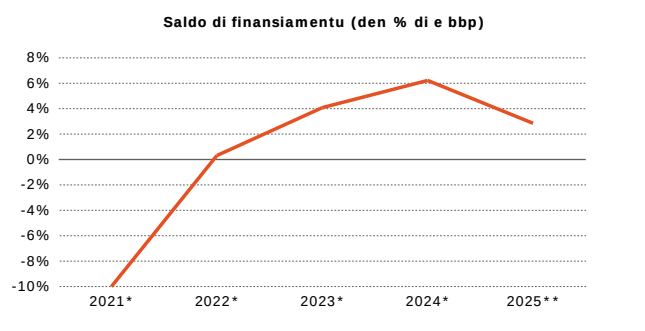


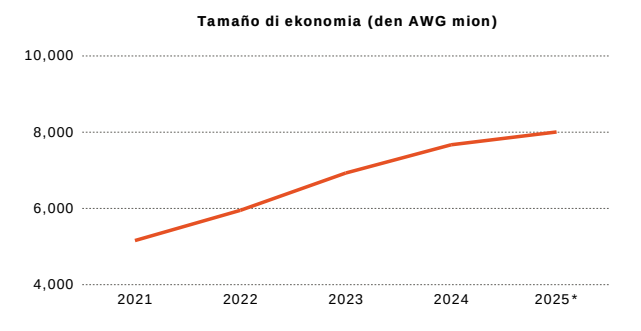
**= sifranan preliminar, **= presupuesto.*
Fuente: Proyektonan di kuenta anual 2021-2024, presupuesto stipulá 2025, modifikashon di proyekto presupuestario 2025 di Kòrsou, kuentanan anual 2021-2024 i presupuesto 2025 di SVB, CBS 2025; CBCS Economic Bulletin desèmber 2022 i yüni 2025.

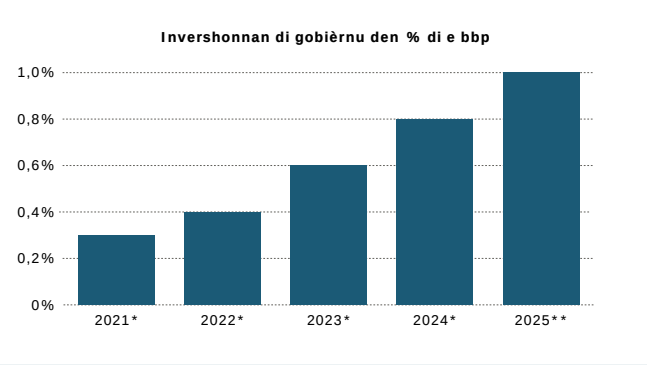
Anekso 2

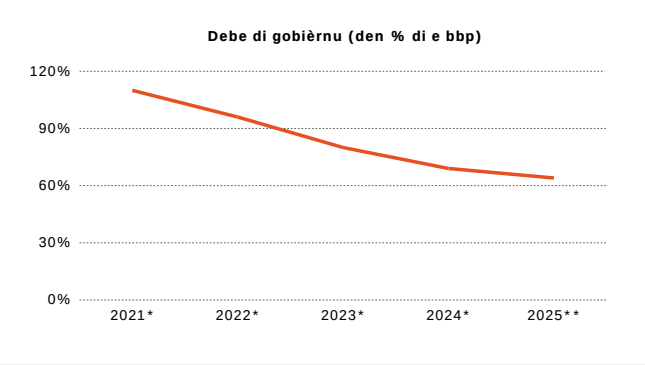
Lista di Factsheet **Aruba**

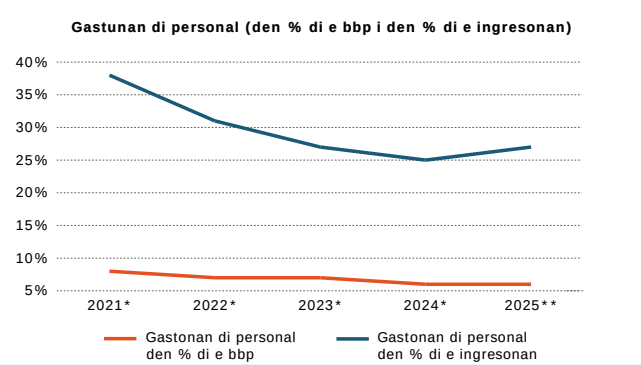
- Poblashon: 108.880 (2025)
- Siudadano 65+: 19% (2025)
- Porsentahe di desempleo: 4,3% (2025)
- Inflashon (promedio den 12 luna): 1,0% (2025)

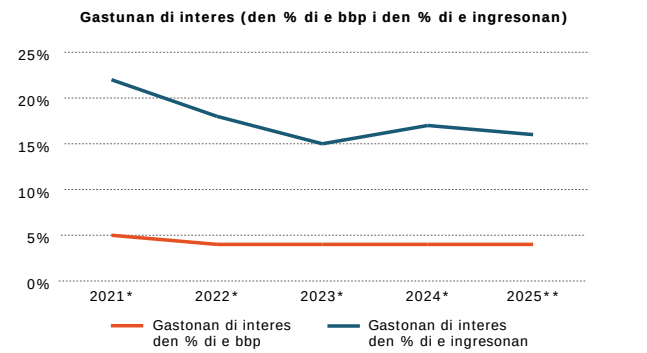


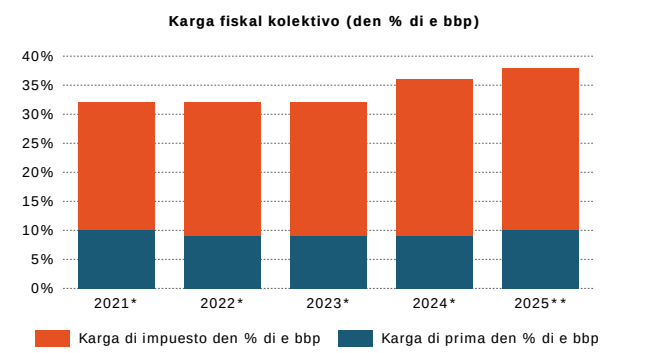


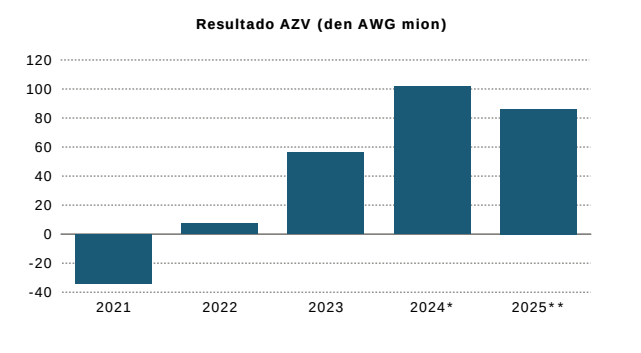










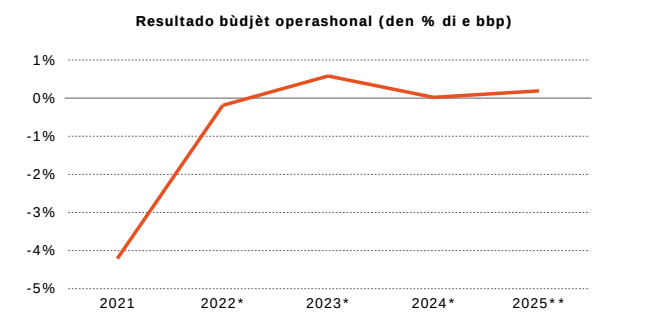


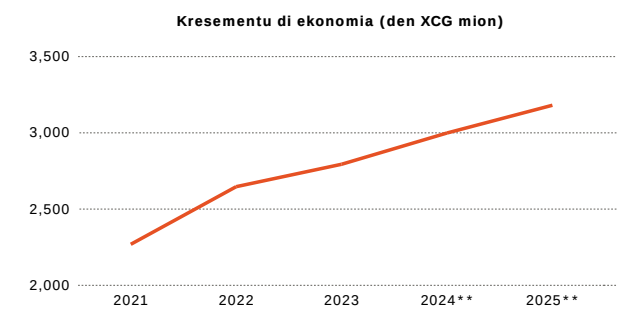
**= sifranan preliminar, **= presupuesto.*
Fuente: IMF Article IV Consultation desèmber 2025, di kuater informenan di implementashon 2020-2024, di dos modifikashon di proyekto presupuestario 2025 di Aruba, kuentanan anual 2021-2023 i e presupuesto 2026 di AZV i SVb.

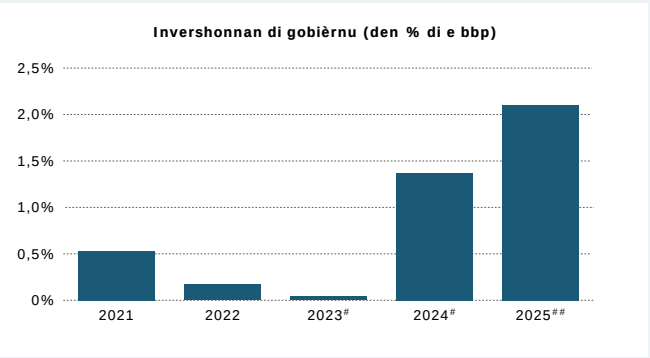
Anekso 2

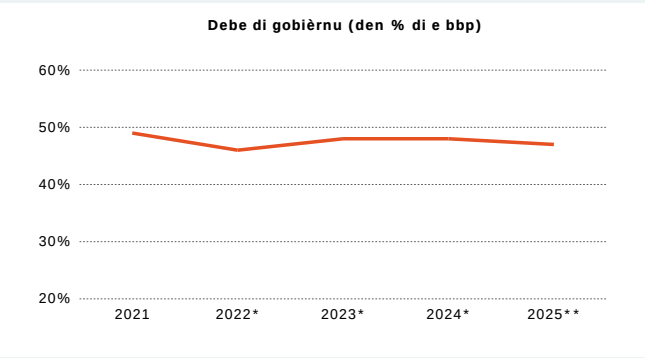
Lista di Factsheet **Sint Maarten**

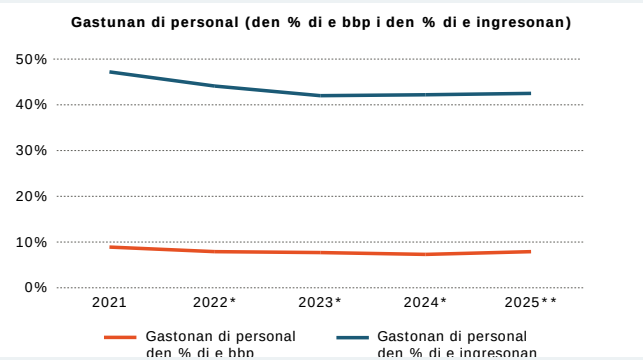
- Poblashon: 42.938 (2023)
- Siudadano 65+: 7,9% (2018)
- Porsentahe di desempleo: 8,0% (2025)
- Inflashon (promedio den 12 luna): 3,3% (2025)

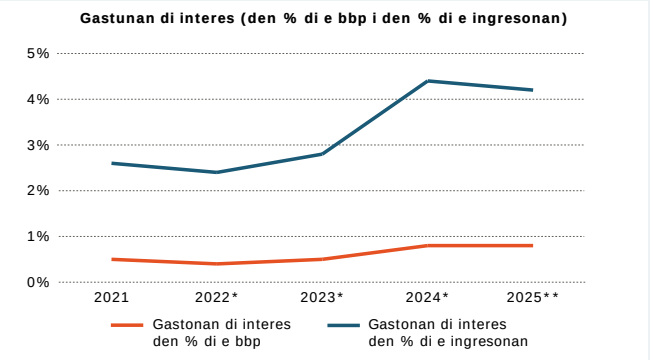


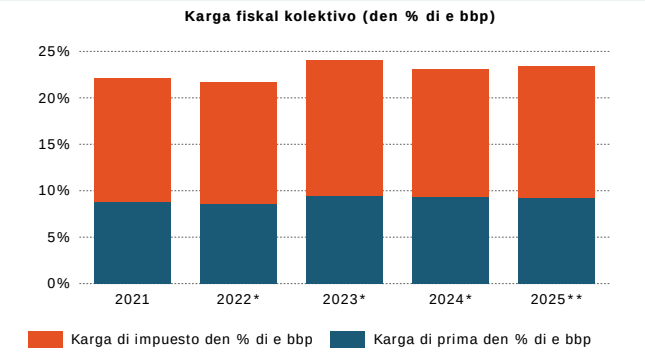


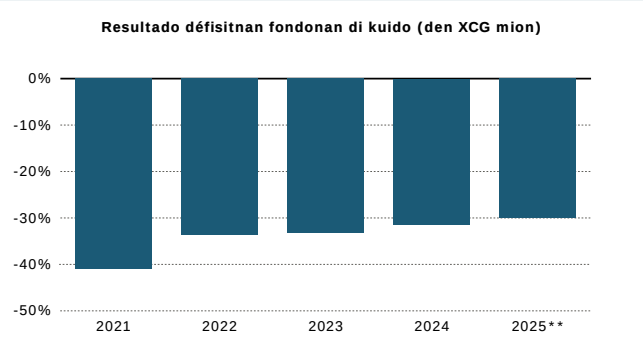












**= sifranan preliminar, **= presupuesto, # = Sifranan preliminar t/m Q4, ## = Sifranan preliminar t/m Q3.*
Fuente: Di tres informe di implementashon 2025, di kuater informe di implementashon 2024 i 2023, kuenta anual 2021, (proyekto di) kuenta anual 2022, modifikashon di proyekto presupuestario 2025 di Sint Maarten; kuentanan anual 2021-2024 i presupuesto 2026 di SZV; Kingdom of the Netherlands-Curaçao and Sint Maarten: 2025 Article IV Consultation Discussions-Press Release and Staff Report", IMF Staff Country Reports 2025;

Anekso 2

Lista di Factsheet **BES**

Bonaire

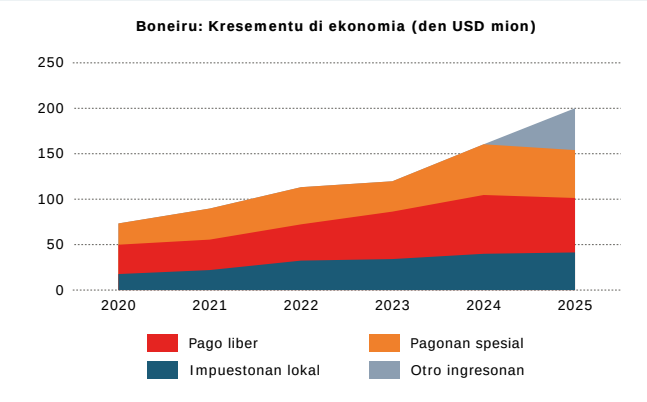
- Poblashon: 26.552 (2025)
- Porsentahe di desempleo: 3% (2025)
- Inflashon (promedio den 12 luna): 2,1% (2025)

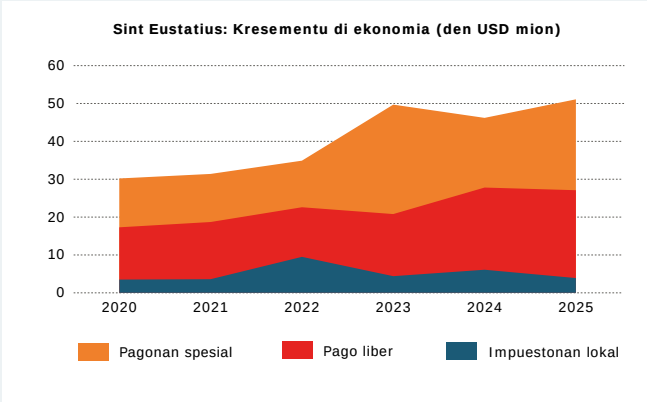
Sint Eustatius

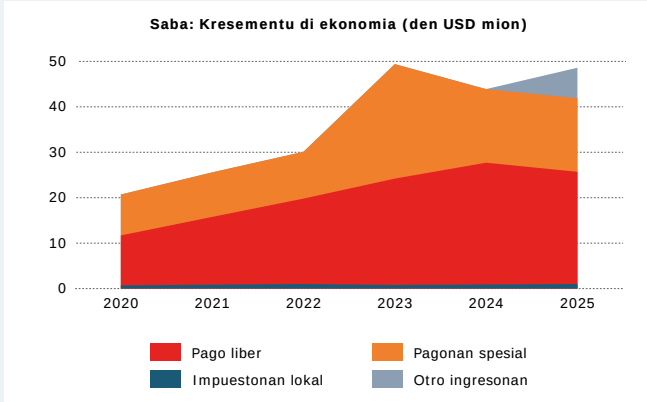
- Poblashon: 3.270 (2025)
- Porsentahe di desempleo: 3,9% (2025)
- Inflashon (promedio den 12 luna): 4,4% (2025)

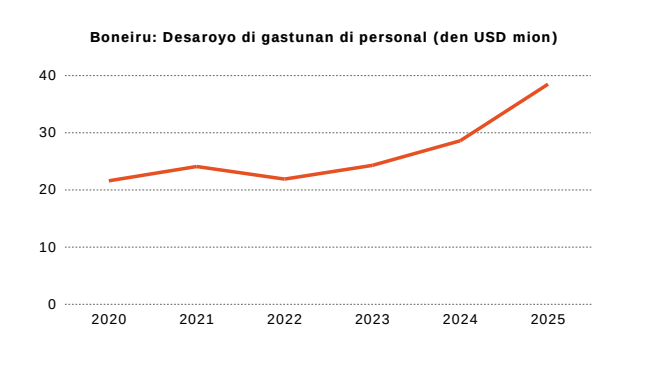
Saba

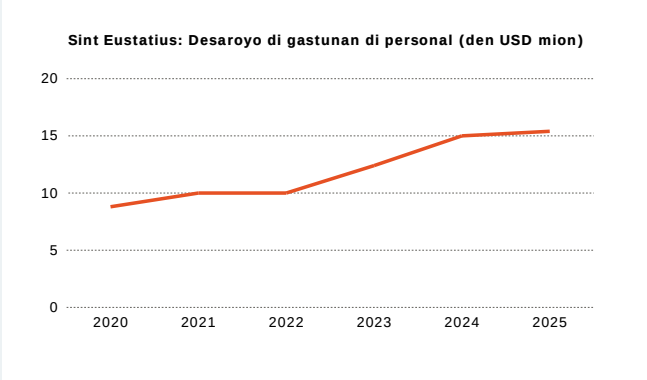
- Poblashon: 2.158 (2025)
- Porsentahe di desempleo: 2,5% (2025)
- Inflashon (promedio den 12 luna): 1,4% (2025)

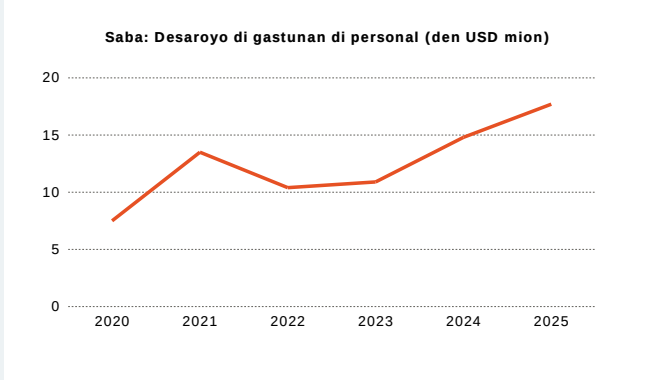






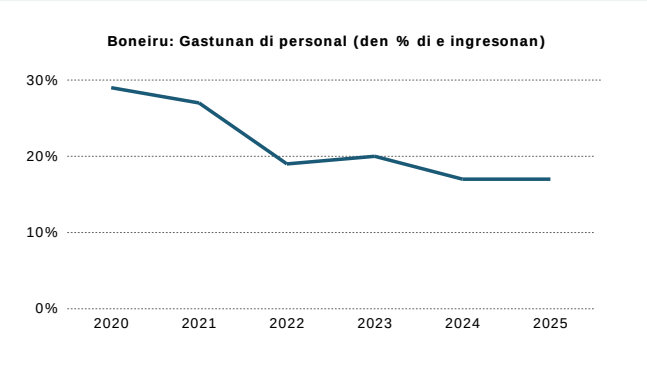


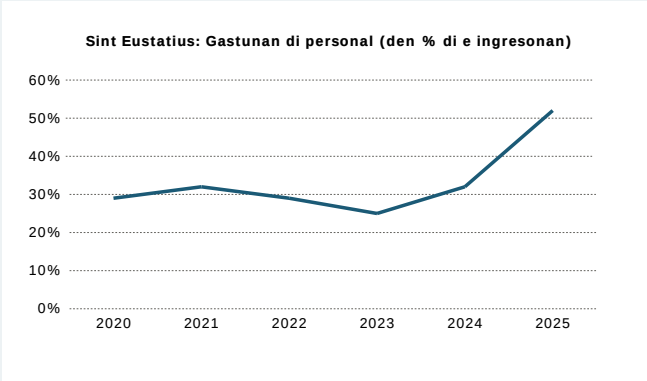


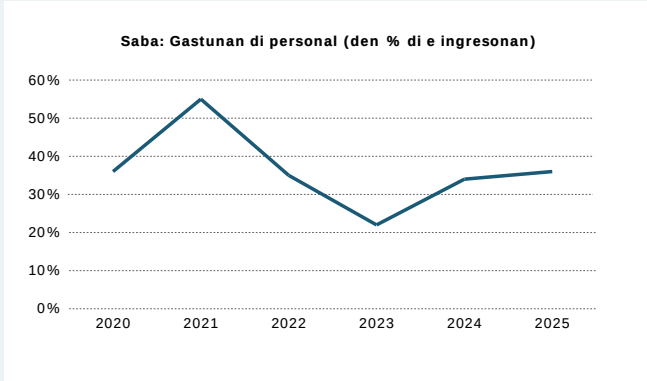


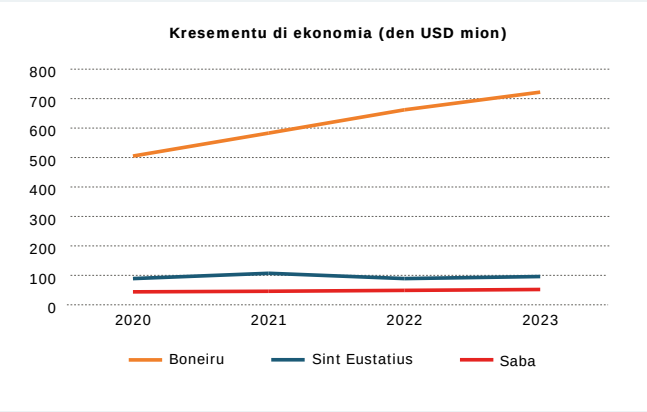
Anekso 2

Een overzicht: factsheet **BES**









Fuente: *E gráfikanan 'Desaroyo di ingresonan', 'Desaroyo di gastunan di personal' i 'Gastunan di personal (den % di e ingresonan) ta originá di e dokumentashon presupuestario di e Entidatnan Públiko inkluyendo e kuentanan anual 2024, e informenan di implementashon, presupuesto 2025 i modifikashonnan presupuestario di 2025. E gráfika 'Kresementu di ekonomia' a ser basá riba sifranan di CBS. E sifranan pa kresementu ekonómiko di 2024 i 2025 no ta konosí ainda.*

Koherensia entre e gráfikanan:
Debí na e oumento supstansial di e ingresonan total, e gastunan di personal komo porsentahe di e ingresonan ta mustra un bahada na Boneiru i Saba, apesar di e echo ku tambe einan e gastunan di personal den sentido nominal a oumentá supstansialmente.

Anekso 3

Lista di abreviashon i konsepto

Abreviashonnan

ANG	Florin antiano
AOV	Seguro di Behes General [Algemene Ouderdomsverzekering]
ARA	Algemene Rekenkamer Aruba
AWG	Florin arubiano
AZV	Seguro Médiko General [Algemene Ziektekosten Verzekering]
BES	Boneiru, Sint Eustatius i Saba
Bbp	Produkto nashonal bruto [Bruto binnenlands product]
BZK	Minister/Ministerio di Asuntunan Interior i Relashonnan den Reino
BW	Modifikashon presupuestario
CAft	Kolegio di supervishon finansiero di Aruba
Cft	Kolegio di supervishon finansiero Kòrsou i Sint Maarten
Cft BES	Kolegio di supervishon finansiero di Boneiru, Sint Eustatius i Saba
CMC	Curaçao Medical Center
IMF	Fondo Monetario Internashonal
LAft	Ordenansa Nashonal di supervishon finansiero temporal di Aruba [Landsverordening Aruba tijdelijk financieel toezicht]
OBW	Modifikashon di proyekto presupuestario
Rft	Lei di Reino Supervishon Finansiero Kòrsou i Sint Maarten
RMR	Konseho di Minister di Reino [Rijksministerraad]
SOAB	Stichting Overheidsaccountantsbureau
SVb	Banko di Seguro Sosial [Sociale Verzekeringsbank]
SZV	Organisashon di Implementashon di Seguro Sosial i Seguro Médiko [Uitvoeringsorgaan Sociale en Ziektekosten Verzekeringen]
UR	Informe di implementashon [Uitvoeringsrapportage]
USD	Dòler merikano
VBW	Modifikashon presupuestario stipulá
Lei FinBES	Lei di Finansa Entidat Públiko Boneiru, Sint Eustatius i Saba [Wet financiën openbare lichamen Bonaire, Sint Eustatius en Saba]
XCG	Florin karibense

Konseptonan

Bùdjèt operashonal	Na Kòrsou i Sint Maarten, e presupuesto ta konsistí di "bùdjèt operashonal" i "bùdjèt di kapital". Den e bùdjèt operashonal ta reflehá e ingresonan i gastunan aktual, esta e ingresonan i gastunan operashonal.
Bùdjèt di kapital	Na Kòrsou i Sint Maarten, e presupuesto ta konsistí di "bùdjèt operashonal" i "bùdjèt di kapital". Den e bùdjèt di kapital ta inkluí e gastunan di kapital (manera invershonnan den edifisionan gubernamental òf e ret di karetera) i e ingresonan di kapital (manera e ingresonan for di obligashonnan di gobiènu).
Sistema di ingresonan i gastunan	Ta un sistema di kontabilidat den kua ta atribuí gastunan i ingresonan na e periodo den kua prestashonnan i/òf produktonan efektivamente ta ser entrega – no e momentu ku ta paga òf risibí e sèn.
Sistema di obligashonnan di kaha	Ta un sistema di kontabilidat ku ta registrá i hustifiká tantu e gastunan di kaha i e ingresonan di kaha, komo e obligashonnan finansiero entablá. E momentu ku efektivamente ta hasi e pago òf ta risibí e pago ta determinante, suplementá ku un registrashon di e obligashonnan ku den futuro lo kondusí na pagonan di kaha.

Anekso 4

Resúmen di konsehonan i reakshonnan duná den e di dos mitar di 2025

Yüli	
SXM	Reakshon riba e promé informe di implementashon 2025
AUA	Konseho tokante di empleo di surplusnan pa amortisashon di debe
BON	Konseho tokante di e kuenta anual 2024
CUR	Reakshon riba petishon di fiansa 2025
SXM	Konseho tokante di e presupuesto stipulá 2025
SXM	Petishon konsultashon Cft ku Konseho di Minister
SXM	Petishon konsultashon Cft ku Komishon di Finansa
CUR	Petishon konsultashon Cft ku Konseho di Minister
CUR	Petishon konsultashon Cft ku Komishon di Finansa
AUA	Petishon konsultashon CAft ku Konseho di Minister
AUA	Petishon konsultashon CAft ku Komishon di Finansa
Ougùstùs	
EUX	Konseho tokante di e kuenta anual 2024
SAB	Konseho tokante di e kuenta anual stipulá 2024
BZK	Entrega di kuenta anual stipulá 2024 di Sint Eustatius
BZK	Entrega di kuenta anual stipulá 2024 di Saba
EUX	Reakshon riba e di dos informe di implementashon i konseho tokante di e di dos OBW 2025
SAB	Reakshon riba e di dos informe di implementashon i konseho tokante di e di dos OBW 2025
SXM	Boso reakshon tokante di e presupuesto stipulá 2025
BON	Solisitut enahenashon 4F-1467
CUR	Konseho tokante di e proyekto presupuestario 2026
SXM	Rekordatorio promé informe di implementashon 2025
AUA	Reakshon riba e di dos informe di implementashon 2025
CUR	Konseho tokante di e modifikashon di proyekto presupuestario 2025
CUR	Aplikashon eksploratorio marko di referensia di maneho finansiero
SXM	Aplikashon eksploratorio marko di referensia di maneho finansiero
CUR	Reakshon riba e di dos informe di implementashon 2025 Kòrsou
SAB	Konseho tokante di e proyekto presupuestario 2026
Sèptèmber	
EUX	Konseho tokante di e proyekto presupuestario 2026
BON	Reakshon riba e di dos informe di implementashon 2025 i e promé modifikashon di proyekto presupuestario di Boneiru
AUA	Konseho tokante di e di dos modifikashon di proyekto presupuestario 2025
BON	Konseho tokante di e proyekto presupuestario 2026
BON	Enahenashon 4-G-1067
BZK	Konseho tokante di Lei di Reino Finansa Gubernamental Sostenibel Aruba
Òktober	
AUA	Konseho tokante di e promé modifikashon presupuestario stipulá 2025
CUR	Aplikashon marko di referensia di maneho finansiero
SXM	Aplikashon marko di referensia di maneho finansiero
SXM	Konsulta ku Cft di fecha 19 di sèptèmber 2025
BZK	Entrega di di dos modifikashon presupuestario stipulá 2025 Saba
CUR	Konsulta ku Cft di fecha 24 di sèptèmber 2025
AUA	Konsulta ku Cft di fecha 26 di sèptèmber 2025
BON	Konseho tokante di e amienda di e promé modifikashon di proyekto presupuestario 2025
SXM	Reakshon riba e di dos informe di implementashon 2025
BZK	Reakshon konsultashon Amienda Areglo Kategorisashon Funshonal BES
BZK	Evaluashon di implementashon Lei di Revishon WolBES/FinBES

Anekso 4

Resúmen di konsehonan i reakshonnan duná den e di dos mitar di 2025

Òktober

SXM	Informenan sektor kolektivo i solisitut kuentanan anual entidatnan gubernamental i afiliá na gobièrnu
CUR	Informenan sektor kolektivo i solisitut kuentanan anual entidatnan gubernamental i afiliá na gobièrnu
AUA	Informenan sektor kolektivo i solisitut kuentanan anual entidatnan gubernamental i afiliá na gobièrnu
EUX	Konsultashon Kolegio ku Kolegio Ehekutivo
EUX	Konsultashon Kolegio ku Kolegio Ehekutivo
SAB	Konsultashon Kolegio ku Kolegio Ehekutivo
SAB	Konsultashon Kolegio ku Kolegio Ehekutivo
BZK	Entrega di di dos modifikashon presupuestario stipulá 2025 di Sint Eustatius
BZK	Entrega di presupuesto stipulá 2026 di Saba

Novèmber

BON	Konseho tokante di e amienda di e proyekto presupuestario 2026
SXM	Konseho tokante di e modifikashon di proyekto presupuestario 2025
BZK	Entrega di presupuesto stipulá 2026 di Sint Eustatius
BZK	Entrega di promé modifikashon presupuestario stipulá 2025 Boneiru
EUX	Reakshon riba e di tres informe di implementashon 2025
SAB	Reakshon riba di tres informe di implementashon i konseho tokante di di tres modifikashon di proyekto presupuestario 2025
CUR	Siguimentu programa di mehorashon Servisio di Impuesto
AUA	Konseho tokante di Lei di Reino Finansa Gubernamental Sostenibel Aruba i Ordenansa Nashonal
VRO	Fiansa sin interes Saba 2025
CUR	Siguimentu konsepto di marko di evaluashon maneho finansiero
BZK	Entrega presupuesto stipulá 2026 Boneiru
SXM	Reakshon riba e di tres informe di implementashon 2025
CUR	Reakshon riba e di tres informe di implementashon 2025
AUA	Reakshon riba e di tres informe di implementashon 2025

Desèmber

AUA	Konseho tokante di Ordenansa Nashonal Fondo General di Invershon i Desaroyo
CUR	Reakshon adaptá riba e di tres informe di implementashon 2025
CUR	Reakshon riba boso karta di 1 di desèmber 2025
CUR	Reakshon riba boso karta di 3 di desèmber 2025
BZK	Entrega di di tres modifikashon presupuestario stipulá 2025 di Saba
EUX	Konseho tokante di e di tres modifikashon di proyekto presupuestario 2025
EUX	Konsulta ku Cft di fecha 17 di novèmber 2025
SAB	Konsulta ku Cft di fecha 18 di novèmber 2025
BON	Konsulta ku Cft di fecha 21 di novèmber 2025
SXM	Risibimentu di kuentanan anual i kolaborashon den bishitanan na entidatnan gubernamental i afiliá na gobièrnu
CUR	Reakshon riba boso solisitut di konseho di 1 di desèmber 2025
SXM	Rekordatorio presupuesto 2026 i estado modifikashon presupuestario 2025
BON	Reakshon riba di tres informe di implementashon i konseho tokante di di dos modifikashon di proyekto presupuestario 2025
BZK	Konseho revisá presupuesto stipulá 2026 Boneiru

Adrès ofisina Kòrsou
De Rouvilleweg 39
Willemstad, Curacao
Telefòn (+5999) 4619081

Adrès ofisina Sint Maarten
Frontstreet 26
Covent Building
Philipsburg, Sint Maarten
Telefòn (+1721) 5430331

Adrès ofisina Aruba
L.G. Smith Boulevard 68
La Piccola Marina
Oranjestad, Aruba
Telefòn (+297) 5832800

Koreo elektróniko: info@cft.cw
Wèpsait: www.cft.cw

Aprel 2025